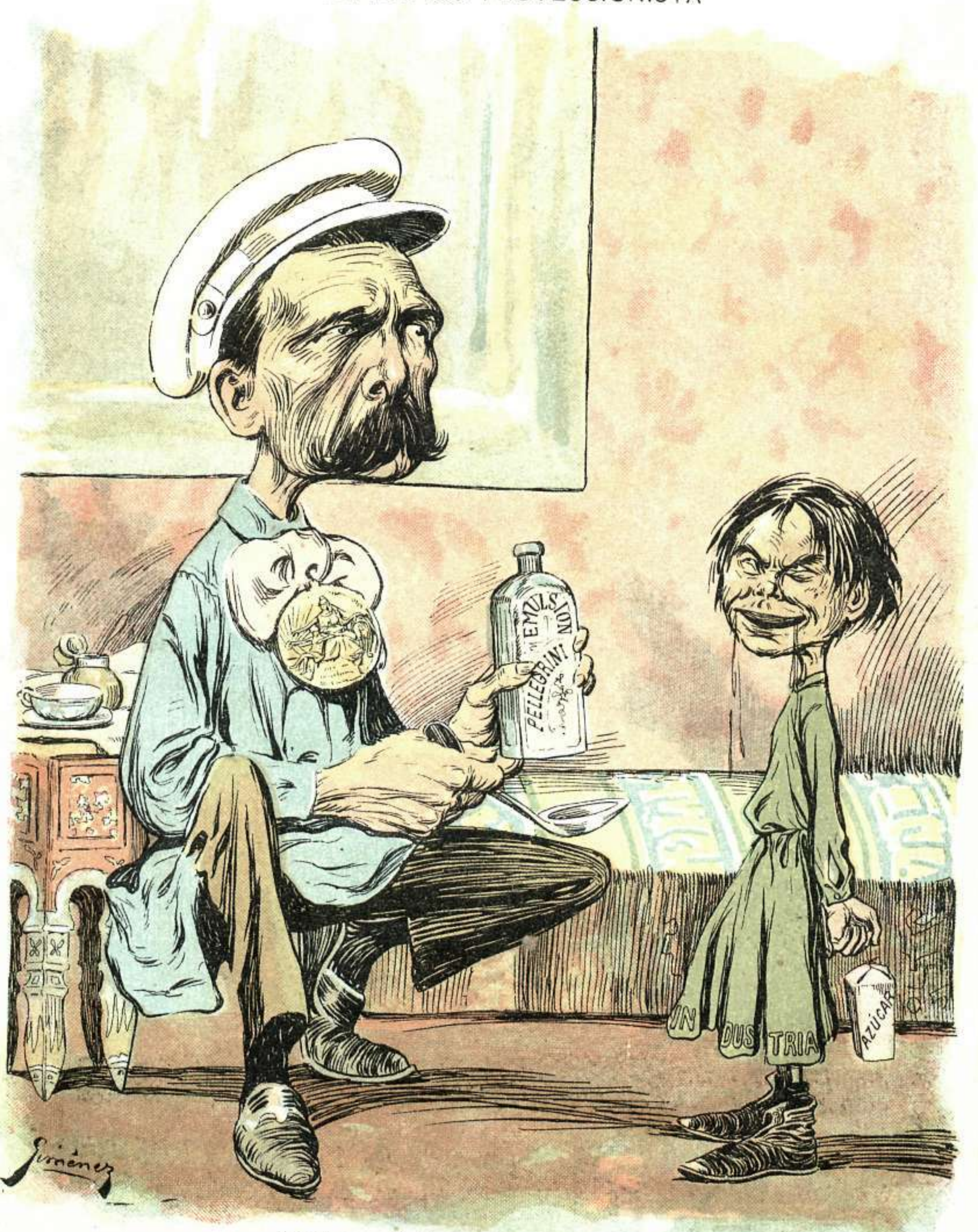
CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO III | BUENOS AIRES, 13 DE ENERO DE 1900 | N.º 67

ESPECÍFICO PROTECCIONISTA



Conforme al plan que maduró en París,
administra á la industria esa emulsión
creyendo que con tal medicación
se salvará *el país*.

La Casa Amarilla en Mar del Plata

Tenemos bicicletas en alquiler.

Piense bien antes de llevar consigo su bicicleta cuando sale para Mar del Plata. La atmósfera húmeda y salina del mar acabará por oxidizar el nikel, causando más averías que un año de servicio ordinario en Buenos Aires.

Nuestro chalet de bicicletas está situado en la hermosa Plaza Colón, con vista sobre la playa. Se puede alquilar una bicicleta por quince minutos ó por un mes, según prefieran. Nuestro surtido es completo y las bicicletas son nuevas. Hay de las marcas Columbia, Rambler é Ideal, para caballeros y señoras para niños y niñas. Nuestros precios no son más caros que los de Buenos Aires, y además los clientes tienen derecho de entrada á nuestra gran pista de 500 metros en la plaza.

Damos lecciones.

Tenemos profesores competentes para dar lecciones de bicicleta. No encontrará nunca un sitio más agradable ni tiempo más á propósito para aprender el arte fascinante de montar en bicicleta que lo que proporciona una estadía en este paraje encantador.

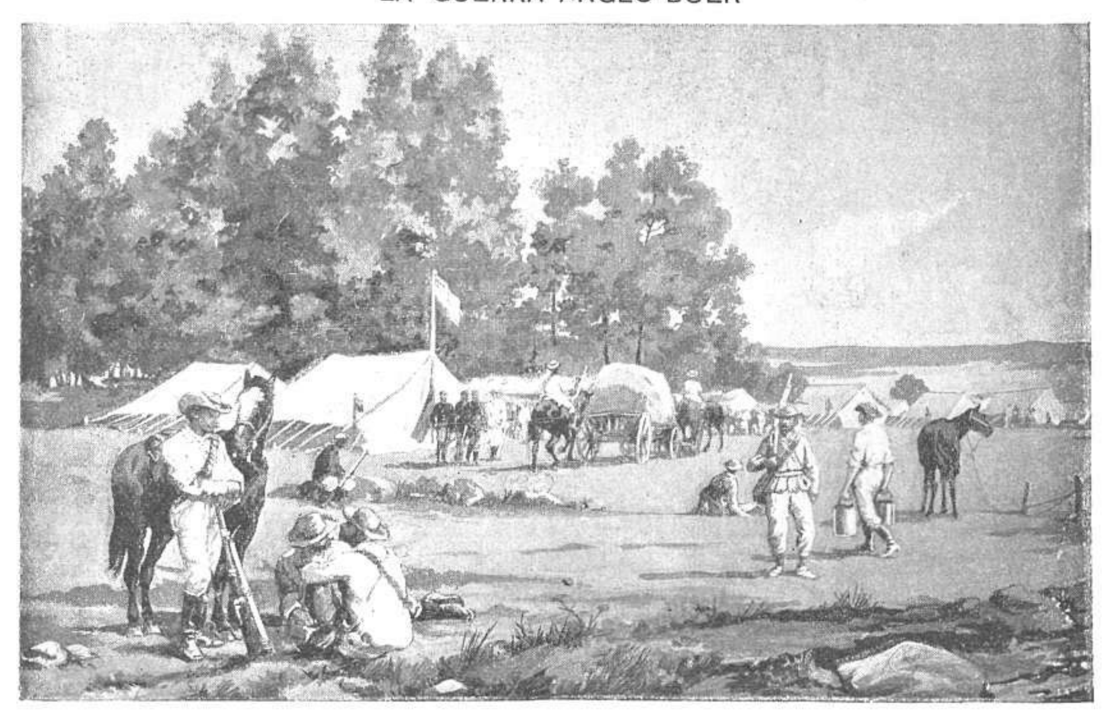
Vendemos bicicletas.

Tenemos en la Plaza Colón un surtido completo de nuestras célebres bicicletas Columbia, Rambler, é Ideal. Vendemos al mismo precio en Mar del Plata que en Buenos Aires; no se paga más en una ciudad que en otra.

PRATT, COCHRANE & CÍA.



FLORIDA ESQ. CANGALLO



El campamento del general Joubert y su estado mayor ante Ladysmith

Uno de los más interesantes grabados que traen los periódicos ilustrados ingleses llegados por el último correo, es la reproducción del campamento del general Joubert delante de Ladysmith. De alli parte la dirección de la guerra contra los ingleses, y allí, en una tienda igual á la de cualquiera de sus oficiales de estado mayor, se encuentra el generalísimo, que un nuevo rumor puesto en circulación por un diario de Inglaterra, después de la última batalla de

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).



Casa municipal de Ladysmith, convertida en hospital militar

Ladysmith, da, no ya por muerto, pero sí por inutilizado para seguir la campaña, por causa de un accidente en que el caballo del general boer habría hecho lo que las balas no han logrado hacer todavía.

El general Joubert tiene establecido su cuartel general en Talana Hill, una de las colinas que rodean á Ladysmith, pero no permanece constantemente allí, pues reparte su atención entre el sitio de la plaza que el heroico general White defiende con tanta energía, y las posiciones de Colenso, base de todas las operaciones de la guerra, pues desde ellas mantienen los boers, *inmovilizado al otro lado del río Tugela*, á todo el ejército del general sir Redvers Buller.

Otro de nuestros grabados representa una de las orillas del mencionado río Tugela, en la que durante la batalla del 15 de diciembre empeñaron un combate, tan encarnizado como desastroso para las armas inglesas, la artillería naval que llevaba el general Buller, y una columna boer, oculta detrás de fuertes trincheras construidas.

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).

EL TEATRO EN CASA

CON LOS

NUEVOS FONÓGRAFOS-GRAFÓFONOS

QUE CANTAN Y HABLAN TAN ALTO

COMO LA VOZ HUMANA



DESDE

Pesos 20 m. n.

CON

CILINDRO

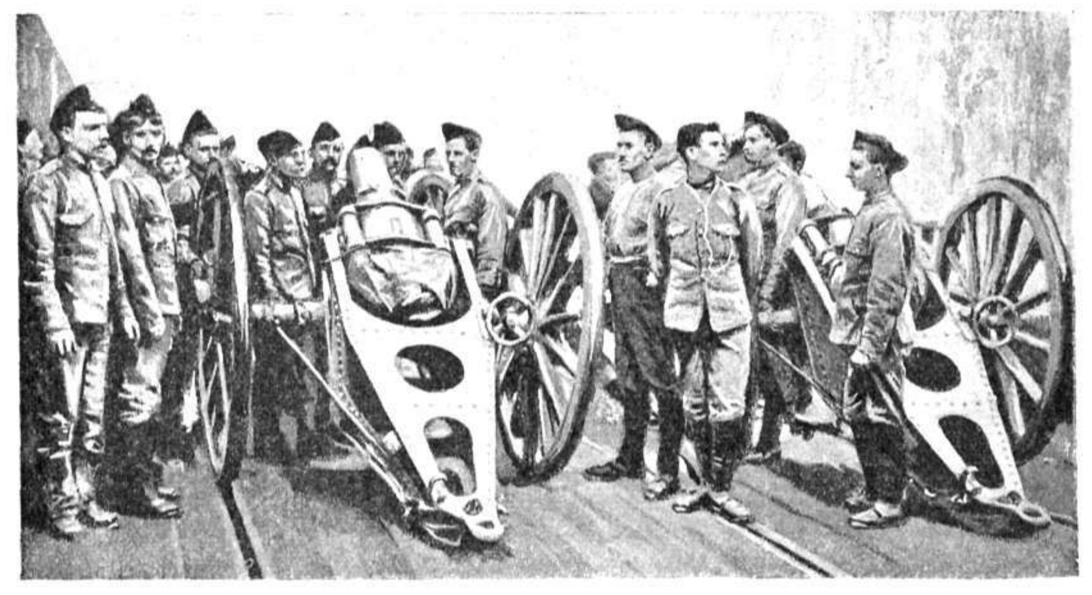
Estos aparatos pueden también **reproducir** cualquier **discurso, conversación, canto, música,** etc.

SURTIDO DE **15000** CILINDROS

GRATIS GRAN CATÁLOGO ILUSTRADO

ENRIQUE LEPAGE y Cia

CALLE BOLIVAR 375 Sucursal: Perú 25



Los nuevos cañones Howitzer para proyectiles de lyddita



Hospital Victoria en Mafeking, bombardeado por los boers

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).



EN MERCADERÍA POR SOLO





THE NEW YORK deseando darse á conocer en toda la América del Sud sin excepción, y como, á pesar de haber hecho grandes y constantes anuncios, no tenemos la seguridad de ser conocidos de todos, hemos decidido emplear las sumas destinadas á propaganda lanzando un

Nuevo sistema que hable por sí solo y por sí solo se trabaje.

Rogamos lean todos con atención lo siguiente:

CUALQUIERA QUE NOS ESCRIBA INMEDIATAMENTE PODRÁ CONSEGUIR $ 50 EN MERCADERÍA Á SU ELECCIÓN POR SOLO $ 2

¿Cómo?

Á todos los de cualquier parte de la América del Sud que nos escriban sin demora con referencia á este anuncio, adjuntando dos pesos moneda nacional ó su valor en otra moneda, les remitiremos un Cupón del Nuevo Sistema, válido por los dos pesos, así como instrucciones detalladas explicando claramente la manera de obtener los $ 50 en mercaderías á elegir, ya sea en Sastrería, Bonetería, Sombrerería, Zapatería, Camisería, Perfumería, Artículos de Fantasía, de Bazar y de Baño.

Advertimos que esta nueva combinación no es ni se parece en nada á lotería ni á otra cosa en referencia á azar. Es simplemente un nuevo sistema de venta combinado con propaganda, por el cual pueden proveerse todos los que nos escriban en seguida del valor de $ 50 en mercadería por los dos pesos.

Con el privilegio que si por cualquier concepto hubiere quien no estuviera conforme con lo ofrecido, devolviendo el Cupón mencionado se le reembolsará los dos pesos pagados, en mercadería á su elección.

Hacemos constar que esta oferta no nos será posible repetirla ni este anuncio volverá á aparecer nunca más. Solamente los que lo contestaran en seguida en las condiciones ya indicadas podrán aprovecharse del beneficio ofrecido.

Para evitar la aglomeración y retrasos en nuestras operaciones regulares, prevenimos que todas las contestaciones han de ser **precisamente por carta** y no personalmente.

Contéstenlo pronto en la seguridad de que si no les gustara el Nuevo Sistema, obtendrán en mercadería el desembolso hecho de los dos pesos.

DIRIGIRSE ADJUNTANDO LOS $ 2 Á

THE NEW YORK

LA CASA QUE VENDE MÁS BARATO EN LA AMÉRICA DEL SUD

109, Chacabuco esq. Victoria — Buenos Aires.


El rio Tugela. Campamento inglés que domina el rio

en la falda de una colina. En ese punto quedaron cinco de los doce cañones abandonados por los ingleses.

Estos cañones han sido reemplazados ya en el ejército de sir Redvers Buller por otros de mayor alcance, desembarcados en Durban pocos dias después de ese desastre, y entre éstos hay varios ejemplares del nuevo Howitzer, que dispara los proyectiles de lyddita, de tan desastrosos efectos. Un grabado que publicamos hoy reproduce fielmente la tremenda máquina de guerra.

Entre las otras notas de la actualidad sudafricana que hoy publicamos, figuran la casa consistorial de La-


El rio Orange, en la parte donde se halla establecido uno de los campamentos ingleses

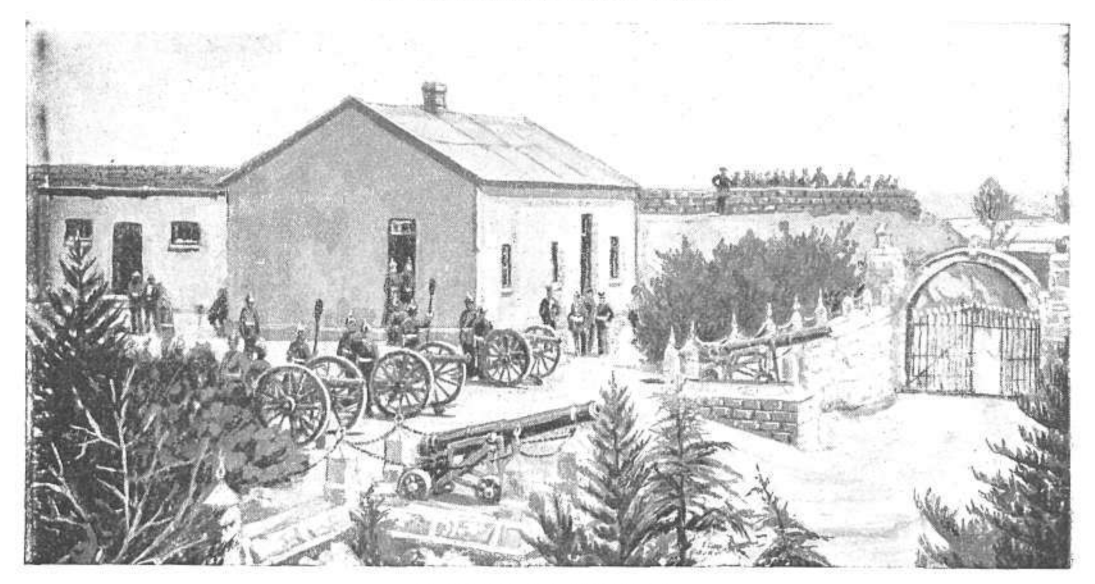
(Continúa en la nota de actualidad siguiente)

Toda persona sensata debe examinar lo siguiente:

En un libro sin igual que trae cada estuche, hacen constar las eminencias médicas cómo el *Digestivo Mojarrieta* en toda la América ha desterrado á los engañosos remedios que ahora se anuncian en esta república para el estómago; cuyos remedios el especialista francés del estómago, doctor Bourget, en el Congreso Médico efectuado en Lión, demostró que son contraproducentes calmantes y producen artificiales digestiones que en lugar de aumentar disminuyen el poder peptonizante natural.

Por estar en dicho libro esas confirmaciones de que ningún otro remedio es tan completo como el *Digestivo Mojarrieta,* es por lo que prescindimos de publicarlas aquí; pero debemos advertir que: el catedrático de anatomía en la escuela de medicina de París, doctor J. Fort, el cual es además autor de libros que están oficialmente señalados como textos en todas las universidades del universo, ha escrito en Septiembre 6 de 1896, lo siguiente: «Siempre producirá el *Digestivo Mojarrieta* los más brillantes resultados en las enfermedades crónicas del estómago y del intestino». Doctor J. Fort. El laboratorio bacteriológico de la Habana en 1895, el supremo consejo de salubridad en Méjico, el año 1896, la directoría de salud pública en Brasil en 1896, el hospital militar de Buenos Aires, el año de 1899, han adoptado el *Digestivo Mojarrieta;* cuyo remedio por ser el único que no se reduce á digestiones artificiales contraproducentes, es el único premiado con patente de perfeccionamiento, tanto en Europa como en América, y el único que en realidad goza universalmente de la gratitud de las personas honorables.—Confirman la superioridad del *Digestivo Mojarrieta* sus inimitables curaciones en personalidades de notoriedad universal que pasaron desesperadas varios años sometidas á esos remedios, como el médico español director de sanidad, enfermo del estómago en Puerto Rico, doctor Fernando Alemán; ó el abogado mexicano doctor Cuevas, y el propietario del gran taller de construcciones mejicanas señor Leonhart y el propietario de la fábrica de tabacos mexicana «La hoja de oro», señor Juan Romano, y el administrador del hotel Guardiola, señor Cabañas, confirmado ocho meses después por el médico que lo asistió, doctor Montenegro, y los almaceneros españoles señores Granda y Cía., en Mexico; ó el coronel del ejército chileno que derrocó al presidente Balmaceda, señor Delano, y la acaudalada señora de Gaete, en Chile; ó el vicecónsul general de los Estados Unidos en la Habana, Mr. Springer, y el tesorero general de finanzas de Cuba, señor Martínez, y la señora esposa del director del diario habanero *La Discusión*, doctor Coronado, que es uno de los abogados cubanos más ilustres, y el propietario de los corrales en que se deposita el ganado destinado á la matanza para el consumo de la Habana, señor González Zamora, y acaudalados comerciantes de la Habana, como los banqueros españoles señores Ibáñez y los señores Pernas, Laudaluce y Cía., y varios jefes del ejército de Cuba; como en Río Janeiro el coronel del ejército brasilero señor Martins, el abogado brasilero, señor de Andrade Silva, el propietario del restaurant situado en Rua Lavradío núm. 32, señor Santos Martínez, el propietario del «Grande Café Signoreti», señor Tomás del Pozo, el cónsul do Brasil en la frontera argentina, señor José G. Riera, que para curarse fué al Grande Hotel á Río Janeiro; el secretario de la compañía exportadora de frutos brasileros, señor Abad, el eminente profesor argentino de música, domiciliado en Río Janeiro, Sr. Cordiglia Lavalle, ó en Perú, el Vicepresidente de la República, ilustre abogado peruano Dr. Alzamora; ó en Montevideo el Cónsul Imperial de Rusia Sr. Conde Malherbe y el coronel del ejército uruguayo señor Giordano y el señor Julio Ceppi, propietario de la pinturería, y el señor Teodoro Goute, socio de la casa introductora de sombreros Staricco, Goute y Cía., el propietario de la estancia Las Palmeras, señor Celebert; el señor Sanguigne, dueño de la Mercería Francesa en la calle 18 de Julio 653, el dueño del establecimiento de grabados en la calle Juncal 125, señor Tammaro; el gerente de la librería italiana en la calle Florida esquina San José señor Moroni; el director de la escuela comercial señor Pascual Cazzolino; el propietario del almacén calle Santa Lucía esquina Soriano, señor Lamarzón; la propietaria del almacén calle Juquerí núm. 10, señora Enriqueta Castellano; el gerente del hotel «La Paix» señor Ferrari; el padre del ingeniero de la iluminación eléctrica señor Chioffi; el jefe de rentas y correos señor Falero; ó en Buenos Aires los abogados argentinos doctor Lucio V. García y doctor Juan C. Lagos, la distinguida señora esposa del presidente del Senado y vicegobernador de Córdoba señor Olmos, el inspector general de rentas y aduanas argentinas señor Ouviña, el coronel del ejército argentino señor Azcurra, el reputado gastrónomo propietario de la rotisserie Charpentier, señor Charpentier, el concesionario de las obras de salubridad en Lomas de Zamora, doctor Enrique Tagle; el abogado francés don Emilio Daireaux; el propietario de la cochería situada en la calle Cerrito núm. 458, señor Audino; el estanciero señor Lusardi y su señora esposa, domiciliados en la estación San Vicente F. C. S.; el estanciero señor Cotapoz que vive en la calle Azcuénaga 409; el propietario de la quinta Terzano, señor Bollea, el jefe de la mayoría del cuerpo de policía, señor Rodríguez, el procurador señor Coronado, el exportador de cereales, señor Tardito, el estanciero señor Neumayer, el escribano señor Ponce, el empresario de afirmados, señor Bonino, el señor Rodríguez, miembro de la importante firma Ramírez, Santa Coloma y Rodríguez; el autor del hormiguicida, señor Gubba, la señorita Chiaruttini, presentada por el doctor Allievo, el señor A. Decoud, dueño de la elegante sastrería situada en los números 8, 10 y 12 de la calle San Martín, el rematador señor Moisés Arévalo, que tiene su escritorio en Piedad 441; el ingeniero de la compañía alemana de electricidad, señor Beverini, domiciliado en la calle San Juan 2629; el propietario de la joyería situada Entre Ríos 1090, señor Lozito; el propietario del expreso «La Capital», señor Vilela; el mayorista en vinos, señor Alessi; el corredor de tierras nacionales que tiene sus oficinas en San Martín 132, señor Dubois; la señora esposa del corredor de la casa Jerónimo Bonomi, Defensa 512, señor Malvano; el cajero de la firma Pizzorno, señor Gandolfo; los tenientes del ejército argentino señor García del Molino, que se curó en el Hospital Militar, y señor Rivanera, domiciliado Rodríguez Peña 546; el señor Arrigoria, empleado de los licoristas señores Pini Hnos. que confirman esa historia, y muchas otras nuevas curaciones desesperadas, que fácilmente las averigua con rigor quien tenga interés: todo lo cual demuestra que la única eficacia superior, completa, rápida, radical y saludable en cualquier caso, es el *Digestivo Mojarrieta* que trae grabado en cada hostia su nombre.

Pero tenemos el deber moral de advertir que: así como afortunadamente para la humanidad, al aproximarse el siglo XX se encuentran anulados los remedios para digestiones artificiales, del mismo modo que ningún otro remedio es tan poderoso como el *Digestivo Mojarrieta* para la curación de las más graves enfermedades crónicas gastro-intestinales, también es más poderoso y más agradable que las aguas minerales ó que cualquier otro remedio para los defectos de nutrición, los cuales, además de aliviarse con rapidez, se curan radicalmente y en cuyos casos basta la mitad de la dosis de los enfermos crónicos ó sea una oblea de *Digestivo Mojarrieta* por cada comida. Igualmente debemos advertir á las madres de familias que: las más grandes eminencias médicas universales y entre ellas el especialista argentino del estómago doctor Señorans, confirman que: para curar á los niños las descomposiciones gastro-intestinales, se les debe mezclar repartido con la leche el contenido de una oblea *Mojarrieta* por día.



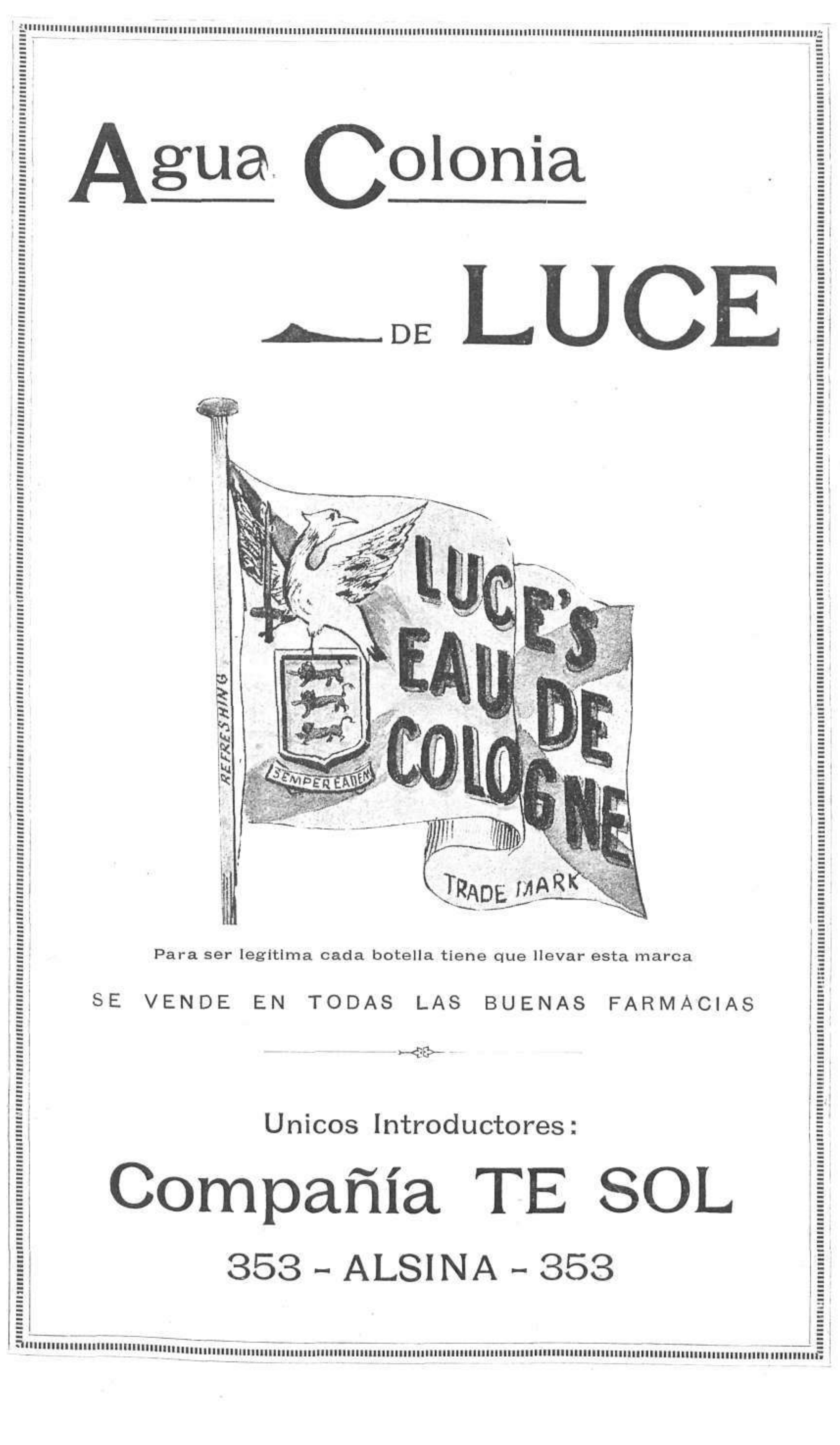
Un fuerte boer en Bloemfontein

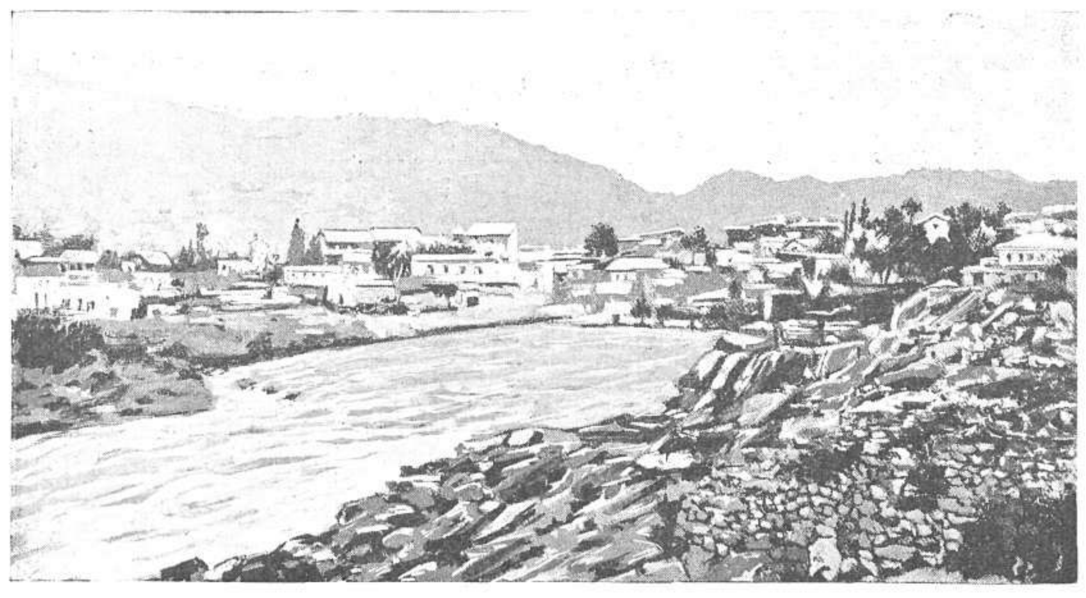
dysmith, convertida en hospital desde el principio del sitio (y cerca de la cual han caído varias granadas boers, á pesar de que la gran cruz roja de Ginebra la señala al respeto de los adversarios), y otro hospital, el principal de los de Mafeking, al que el coronel Baden Powell, jefe de la guarnición de esa plaza, ha designado con el nombre de su soberana. En el Victoria Hospital de Mafeking, se encuentra gravemente enfermo de fiebre lord Edward Cecil, hijo del primer ministro de la Gran Bretaña, marqués de Salisbury.

Colesberg, la población cuyo panorama general damos también hoy, es uno de los baluartes de los boers en la extensa línea que han ocupado éstos en el norte de la colonia del Cabo. El general French, con una brigada numerosa, intenta desde el primer día del presente año, tomar esa posición, pero en todos los combates ha sido rechazado, y hasta el 6 había perdido 217 hombres, número en el cual entra la compañía del regimiento de Suffolkshire, que se rindió después de un combate en extremo sangriento. Las fuerzas que ocupan Colesberg pertenecen todas al Estado Libre de Orange.

En la capital de ese estado, Bloemfontein, se halla el fuerte que reproducimos de una fotografía reciente. La ciudad carecía por completo de toda clase de medios de defensa hasta las vísperas de esta guerra; pero, una vez decidida por los dos gobiernos sudafricanos la resistencia á todo trance á las exigencias de Inglaterra, el general Grobler, comandante de las fuerzas permanentes de Orange, se dedicó á la construcción de las obras de defensa necesarias para contener al invasor (pues en esos días se creía en la irrupción violenta de los ingleses en ambas repúblicas) y en pocas semanas puso á la capital en estado de repeler la agresión. Los cañones Canet, de largo alcance y modernísimos,

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).

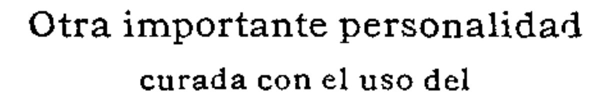

Agua Colonia
DE LUCE
LUCE'S EAU DE COLOGNE
REFRESHING
SEMPER EADEM
TRADE MARK
Para ser legitima cada botella tiene que llevar esta marca
SE VENDE EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS
Unicos Introductores:
Compañía TE SOL
353 - ALSINA - 353



Vista general de Colesberg

montados en los fuertes de Bloemfontein, fueron enviados de Pretoria, lo mismo que los fusiles y municiones, pues el Estado de Orange no se había provisto de armamento.

Orange River, otro de los parajes del territorio sudafricano que más mencionan las noticias diarias de la guerra, es el punto de concentración y comunicación de las tropas británicas que operan desde la colonia del Cabo hasta Modder River. Allí también llegan los emisarios indígenas enviados por los sitiados de Kimberley y Mafeking, con comunicaciones para que sean telegrafiadas á Capetown y de esta ciudad á Inglaterra.



Otra importante personalidad
curada con el uso del

Compuesto de Apio de Paine



Mme. Helena Modjeska.

La gran Modjeska declara que el mejor remedio para reforzar el sistema nervioso es el «Compuesto de Apio de Paine», y dice:

«El Compuesto de Apio de Paine es el mejor de todos los remedios para reforzar un sistema nervioso que como el mío es debilitado por el arduo trabajo de mi profesión.»

Helena Modjeska.

Los más difíciles casos de
reumatismo y neuralgia se alivian y curan con el uso del

Compuesto de Apio de Paine

Depósito General:

Escalada & González

Calle Piedad 1170

Venta en todas Farmacias.

EL MEJOR ELOGIO DEL «POLYDOR»



ASISTENCIA Á DOMICILIO

CALLE FLORIDA, 628 BUENOS AIRES

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER — REDACTOR | JOSÉ S. ALVAREZ — DIRECTOR | MANUEL MAYOL — DIBUJANTE

AÑO III | BUENOS AIRES, 13 DE ENERO DE 1900 | N.º 67

EL SUSTO DE LA SEMANA

UNA SERPIENTE BOA EN EL TIGRE

A principios de la semana hallábase fondeada en el punto de la costa de San Fernando, llamado Abra Vieja, la lancha leñatera «La Pepina», de propiedad de José Ricci, napolitano, conocidísimo entre los isleños. Ricci tiene á su bordo como compañeros una gallina y un perro, y el dia cinco del corriente notó que la primera, que había bajado á tierra, no volvía á pesar de ser ya de noche, y entró en cuidado. De repente, oyendo que la desaparecida cacareaba entre el malezal y sospechando que alguien anduviera por pasear á su costa, chumbó su perro y se lanzó tras éste armado de una botavara. No había avanzado diez metros, cuando apareció la gallina y tras ella una serpiente enorme que la perseguía y á la cual dice Ricci haber golpeado, habiendo, no obstante, espíritus descreídos que ponen el hecho en duda, pensando que el miedo suele aconsejar la prudencia.



Los cazadores de la serpiente

Lo cierto es que Ricci huyó en su lancha y que dice haber visto á la serpiente bebiendo en el arroyo.

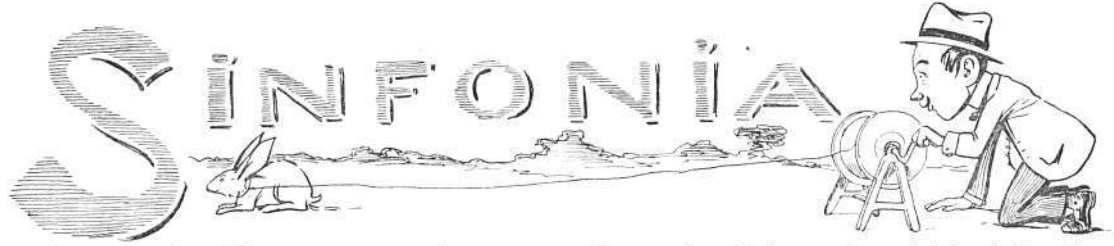
El descubridor dió cuenta del hecho á la autoridad marítima y ésta se puso en persecución del huésped, á fin de hacerlo ingresar en la colección zoológica del Parque 3 de Febrero.

Nuestro corresponsal-fotógrafo señor Locatelli se trasladó al lugar de la aparición y encontró á Ricci en su lancha, en la posición en que le presenta nuestro grabado, armado con la botavara con que golpeó á la serpiente, acompañado de su perro y rodeado del personal de la prefectura marítima, puesto en movimiento por su noticia.

La serpiente aparecida es seguramente un constrictor de los que en Corrientes y el Chaco se les llama *curiyú,* que es un lampalagua de tierra.

De este último se cuenta que atrae sus presas con el aliento, y la leyenda popular pinta como graciosas las luchas entre lampalaguas y zorros ó venados. De la primera especie se dice que no tiene veneno, lo cual es exacto, pero se teme mucho á su fuerza. Enroscada alrededor de un árbol, acecha el paso de su presa, la abraza y la atrae contra el tronco, ligándola. Allí sucumbe de hambre ó muere de las magulladuras. Dícese que es curioso ver en el Chaco Norte la lucha de un curiyú y de un anta, que, como se sabe, es animal corpulento y vigoroso. La brega es á muerte. Si el curiyú consigue detener al anta, ésta muere infaliblemente, pero si aquélla puede engañar á su adversario con una falsa escapada y distiende sus anillos hasta el punto de no poder soltarse rápidamente del árbol en que está enroscada su cola, el anta la revienta de un tirón como si fuese un hilo.

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Que nos perdone Krüger, pero, por el momento, necesitamos reconcentrar toda nuestra atención en el dueño de la balandra *Pepina*. El fué quien descubrió la boa que acaba de presentarse en el Tigre, y á él está confiada la muerte ó captura del ofidio, bien que en eso de matar víboras haya personas mucho más competentes y experimentadas.

Se halla nuestro sosiego pendiente de la desaparición en cualquier forma de ese animal á quien, por la sola circunstancia de ser rastrero, hay que suponerle capaz de cualquier bajeza, incluso la de comerse las pantorillas de un cristiano.

Todavía no se sabe á punto fijo la casta, especie ó familia á que la boa pertenece, y aunque lo natural sería que nos ocupáramos principalmente de agarrarla para después definirla, hay quien se devana los sesos tratando de averiguar si la serpiente pertenece al grupo de las llamadas *boas divinas*, ó si es de las conocidas con el nombre de *Boa occidentalis, Ennectes murinus, Python molurus* ó *Boa constrictor*.

Pero, aunque no se tengan los datos precisos para la clasificación de la incógnita serpiente, no faltan los que necesita el menos perspicaz para conocer su condición y calidades.

Sábese que tiene la cabeza aplanada y obtusa en la parte anterior, (lo que demuestra que debe ser un reptil de pocas luces); que lleva el borde de la boca cubierto de escudos (signo evidente de su estirpe linajuda), y que posee muchos anillos (lo cual justifica su afición á las alhajas). Se deduce, pues, de estos antecedentes que se trata de una boa medianamente intelectual, pero aristocrática, y amiga de la ostentación hasta lo cursi.

Cuanto á sus dimensiones, el patrón de la *Pepina* la calcula en quince metros de longitud, que viene á ser más ó menos la que aparenta tener el doctor Pellegrini, visto en posición horizontal.

Y que es joven, lo prueba el hecho de haber dejado marcada la huella de once dientes en el muslo de la gallina que dió el primer cacareo de alarma.

Y que es refinadamente glotona, lo atestigua ese mismo angurriento atentado contra el muslo del volátil, ó sea contra su parte más apetitosa. Por eso dudamos de que con la leche, en la forma que sus perseguidores quieren ofrecérsela, pueda lograrse que abandone su cueva, ó el escondrijo que constituya su vivienda, impulsada por el deseo de regalarse el paladar.

Agréguese á la leche unas plantillas, mézclesela con clara de huevo ó con jabón de España bien batido, para darla aspecto de crema de chantilly, dénsela siquiera convertida en mazamorra, y puede que la serpiente, seducida por las golosas promesas del cebo, se aventure á ir en busca de él, aun á riesgo de encontrarse un balazo.

No es desacertado tampoco el plan de atraerla con un conejo, concebido por alguno de los cazadores, y lo sería menos si pudieran presentársele rodeado de papas fritas ó asomando el hocico por una cazuela de arroz.

Independientemente de estos procedimientos, sugeridos por la vulnerabilidad gástrica de la boa, el ingenio de los cazadores ha ideado otros que, al decir de los competentes, garantizan el inmediato apresamiento de la víbora. Proponen algunos que se trate de hacerla dormir sin apelar á narcóticos que pongan en peligro su salud y puedan malograr el propósito de incorporarla á la colección zoológica del Parque. Y como el hipnotismo es de difícil aplicación en este caso, por la mala voluntad del *sujeto*, se ha convenido en que el medio más seguro de procurar el sueño de la serpiente es hacerla subir con cualquier hábil estratagema al pescante de un coche de plaza—el más fulminante de los soporíferos, á juzgar por lo que duermen los aurigas—ó propinarla la audición de un discurso semejante al último que en las Cámaras pronunció el señor Ministro de Hacienda.

Otros indican el *pega-pega* como el lazo más eficaz, pretendiendo que se barnicen con ese ingrediente todos los árboles de la isla.

Y hay hasta quien aconseja el empleo de un torno á cuya roldana ó cilindro giratorio se amarre una cuerda que por el otro extremo sujete á un conejillo. Devorado éste por la víbora, queda ésta prendida por el gaznate, y entonces puede el cazador recogerla y arrollarla al torno, sin más trabajo que el de mover una manivela.

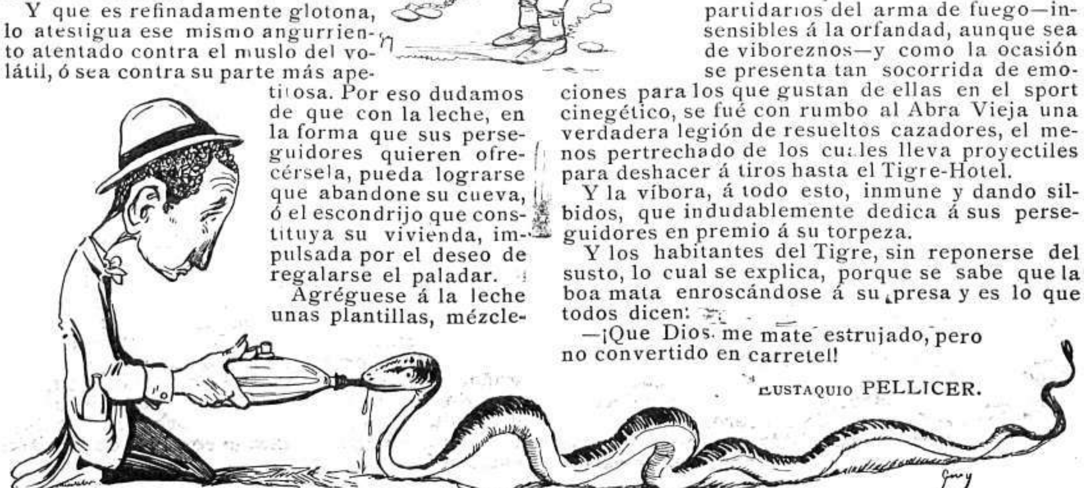
Pero los que más abundan son los partidarios del arma de fuego—insensibles á la orfandad, aunque sea de viboreznos—y como la ocasión se presenta tan socorrida de emociones para los que gustan de ellas en el sport cinegético, se fué con rumbo al Abra Vieja una verdadera legión de resueltos cazadores, el menos pertrechado de los cuales lleva proyectiles para deshacer á tiros hasta el Tigre-Hotel.

Y la víbora, á todo esto, inmune y dando silbidos, que indudablemente dedica á sus perseguidores en premio á su torpeza.

Y los habitantes del Tigre, sin reponerse del susto, lo cual se explica, porque se sabe que la boa mata enroscándose á su presa y es lo que todos dicen:

—¡Que Dios me mate estrujado, pero no convertido en carretel!

EUSTAQUIO PELLICER.



CARILLAS SUELTAS



El coronel Arent va á comenzar á dar sus clases de arte militar dentro de pocos días.

Este coronel ha estudiado en Berlín, y su maestro, según él mismo dice, ha sido nada menos que Moltke.

Habla varias lenguas, y sabe más geometría que Euclides.

Pero este terciopelo tiene su revés.

El coronel Arent no sabe andar á caballo.—*Muenta* por la derecha, y cuando anda al trote, se agarra de la cabezada, y los pantalones se le suben hasta las rodillas.

He aquí su primera conversación con un gaucho:

—¡Ay, hijo de mi alma, qué bien montás el pingo!

—Pkrnstpmposheuztnliqüekxy.

—Que te entienda tu madrina.

* * *

He aquí un diálogo entre un comprador de caballos para el ejército inglés y un gaucho:

—¿Quiere usted vender á mi un guinea de caballos machos?

—No le entiendo, Don.

—Yo quiere compra un docena de pingos.

—Los caballos no son sándias. Se venden por yuntas, Míster.

—¡Oh, usted estar una grande macaneador!

* * *



Un muchacho goloso ha descubierto en una ciudad de España que la miel de abeja es santo remedio para las viruelas.

El bribón estaba con viruela confluente, y cuando sus enfermeros lo dejaban solo, se levantaba de la cama para empinarse una botella de miel que había en la habitación.

A los cuatro días, el enfermo entraba en el período de convalecencia, con gran sorpresa de su Hipócrates, que había dicho con aire de oráculo de Delfos, que la viruela es una enfermedad de ciclo definido.

El chicuelo sanó radicalmente, y el médico ensayó la miel en otros enfermos, con excelentes resultados.

La medicina que echara mano de la confitería sería una gran medicina, y los hombres muy dichosos, si en vez de ir á comprar ipecacuana, fueran al Aguila en busca de bombones para curarse la tisis.

El doctor X, médico del hospital de hombres, allá por el año 50 ya había vislumbrado esta preciosa terapéutica, y recetaba dulce en caldo á los estípticos y queso de Goya á los que padecían de disentería.

La dieta láctea no es otra cosa que esta medicina del porvenir.

Felicita á Vd. las pascuas
El Autor nº 489

Ustedes verán en el siglo XX desaparecer las farmacias y los farmacéuticos, para dar paso á las confiterías y á los confiteros.

Cuando una señorita se queje de neurastenia, el médico le recetará inmediatamente dulce de batata.

—¡Qué gorda está usted, señora! ¿Viene usted del campo?

—¡Qué esperanzas! Es que estoy convaleciendo de una tisis galopante, y he comido muchas tortas.

¡Dichosa edad aquella en que no oiremos hablar ni de ioduro de potasio ni de limonada de Rogé!

* * *

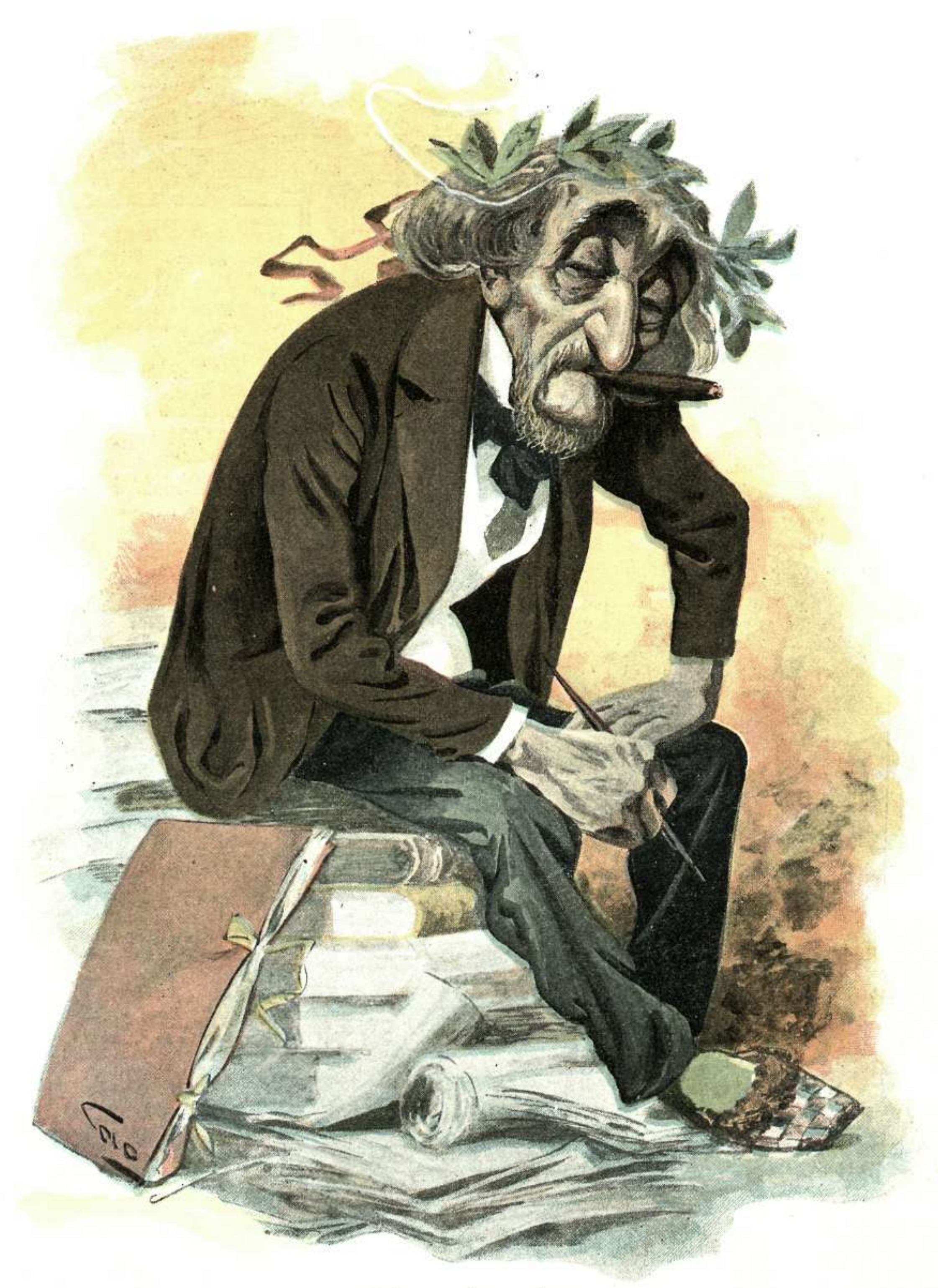
Sean ustedes dichosos este año, como lo seré yo si me saco la lotería con un número que pienso comprar, si me paga diez pesos que me debe un cesante, el cual me los abonará si logra un empleo que otro anda por renunciar tan pronto como muera un tío rico que está actualmente bueno y sano.

M. Q.

La Plata, Enero de 1900.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS
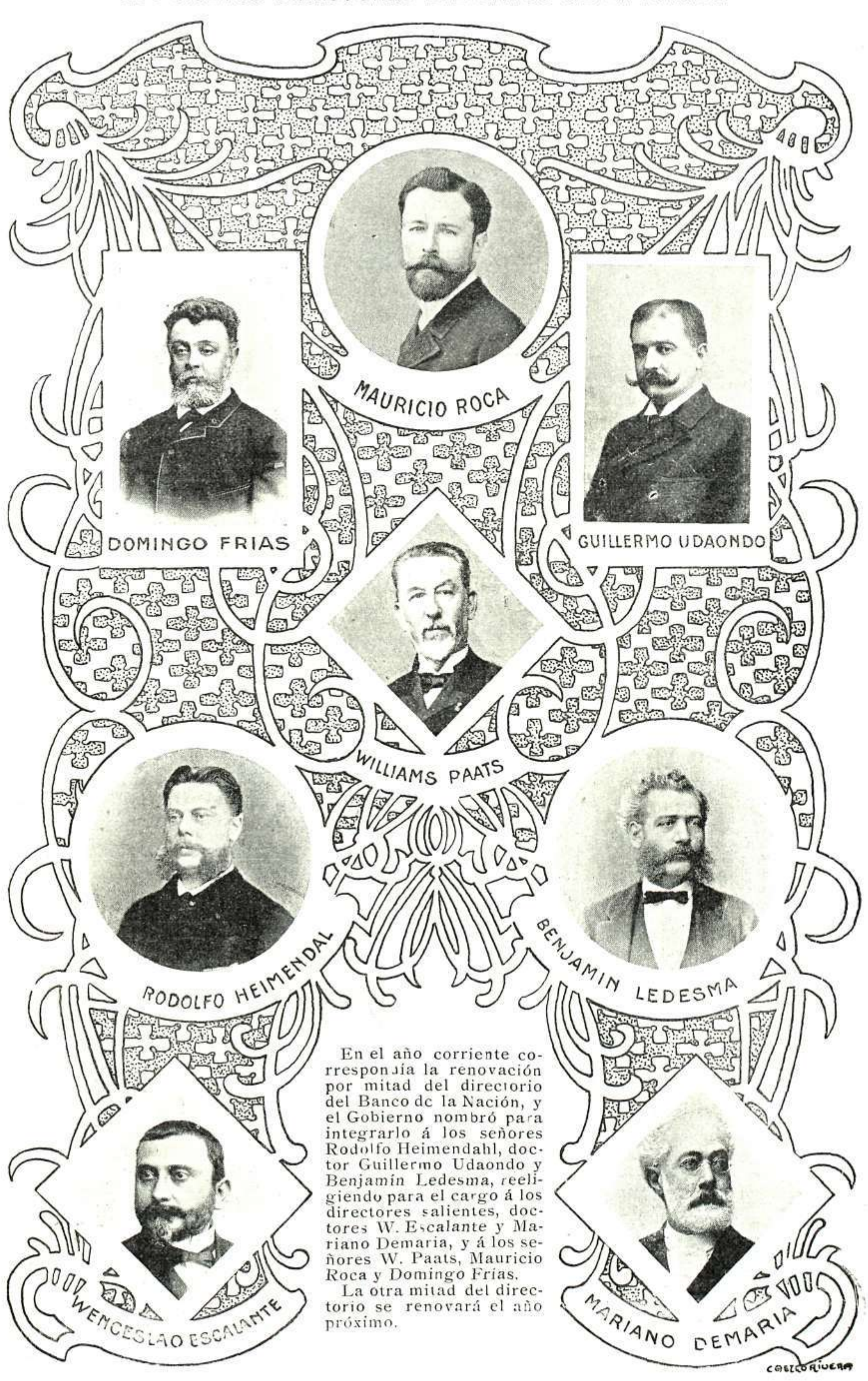
MITRE



Militar, escritor, gobernante,
larga serie de triunfos evoca,
y por si esto no fuera bastante
nos tradujo el poema del Dante
y se puso de acuerdo con Roca.

Dibujo de Cao.

LOS NUEVOS DIRECTORES DEL BANCO DE LA NACIÓN



En el año corriente correspondía la renovación por mitad del directorio del Banco dc la Nación, y el Gobierno nombró para integrarlo á los señores Rodolfo Heimendahl, doctor Guillermo Udaondo y Benjamín Ledesma, reeligiendo para el cargo á los directores salientes, doctores W. Escalante y Mariano Demaria, y á los señores W. Paats, Mauricio Roca y Domingo Frías.

La otra mitad del directorio se renovará el año próximo.



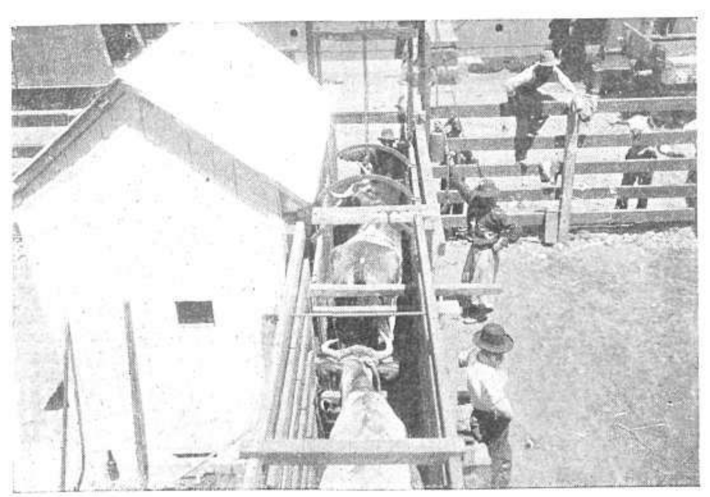
GANADO EN PIE

¡Esta cuestión del puchero!... Trinchando distraidamente la presa en e plato, no se imagina usted las fatigas y el arte que una serie de personas han dedicado á preparar esa sencilla operación cisoria, precursora agradable de la masticación. Parece á primera vista que quien más ha influido en el asunto es el cocinero. ¡Pues no! El ya ha agarrado la carne mansita limpia de cuero y pelo, despos ada, y apenas ha tenido que cortar las presas, ó picar las pulpas para preparar el oliente pitisco de sus guisotes: pero en esto no ha podido poner gallardías viriles, ni experimentar otra sensación que la de su curtido y veterano paladar, cuando probaba, antes que nadie, el contenido de las cacerolas. El peón de la estancia donde se crió el animal desde chiquito hasta que á través de varias operaciones penosas y complicadas llegó á ser adulto y comestible, el tropero que se costeó á comprarlo sabe Dios á qué distancia, las peonadas de los corrales abrumadas todo el día con las violentas penurias de *la faena,* denominación genérica en que entra la matanz , la cuereada, el despostaje, en el cual intervienen cuchilleros, hacheadores y serruchero-, triperos y cargadores,—luego los carreros que conducen la sangrienta carga á los mercados y los carniceros que, descarnando por aquí, inflando por allá, á pod r de fuelle, flacidas carnes de ternera—que llenas de aire parecen gordas, cuando en realidad son pura espuma como el chajá—ó bordando á cuchillo dengueados y firuletes en los lozanos perniles realizan verdaderos primores, dando á la carne recien arrancada allá afuera á tajos y tirones, y revolcada entre cuajarones de sangre y arrastrada como Dios sabe al carro catingudo y grasiento, un viso agradable, un airecillo de cosa cuidada y limpia, casi de vianda extranjera, mercancía de París... todos esos sujetos han puesto, unos su paciencia, otros su astucia, otros su habilidad y otros su fuerza para lograr, señor mío, que usted trinche su zoquete sin mayor sobresalto..

Y si esto pasa aquí, en el país de la carne, si tan complicadas y lentas son las evoluciones de una res para llegar del pastoreo al plato, ¡qué no podrá decírsele, con qué profundas reflexiones no podrá llegarse hasta indigestarle la comida al incauto gastrónomo europeo que, muy orondo y sí señor, se siente en una rotisería de Londres á comerse un bizteque de ganado en pie —de este que nosotros, antes de atender satisfactoriamente á nuestro propio apetito, estamos mandando, en desmesurados é insaciables barcos, á entretener las apocalípticas hambres del otro mundo!

La cuestión es que la industria de la carne se metamorfosea ventajosamente. El charque retrocede. Verdad es que también se van acabando los negros, y que la Habana, donde se comía tanto tasajo, se ha perdido por culpa del dinero y de las otras causas que enumera el conocido cantar. es decir, de que los negros que quedan quieren ser blancos y los mulatos caballeros. Á cuyo efecto empiezan por no comer charque, que es comida de negro.

Además, la venta de la carne andando, vulgarmente dicha exportación de ganado en pie, es una operación más racional, más provechosa en todo sentido, más civilizada. La faena del saladero es primitiva y bárbara. Y con la abolición del esclavo caducó de hecho. Lo que hay es que es más complejo esto de vender el ganado en tal condición que viaje y llegue á Europa cómodo y pelechado como un turista. Desde la raza, que ha de ser noble y de peso, hasta la crianza y el engorde, que han de hacerse como si se tratase de hijos de casa rica, hasta el embarque, en que rigurosamente se examina la calidad, la salud y la gravedad específica de los que aspiran al honor de la mesa europea, todo exige pericia, atención constante, y sobre todo, instalaciones costosas y complejas para evitar la menor contrariedad al animal viajero.

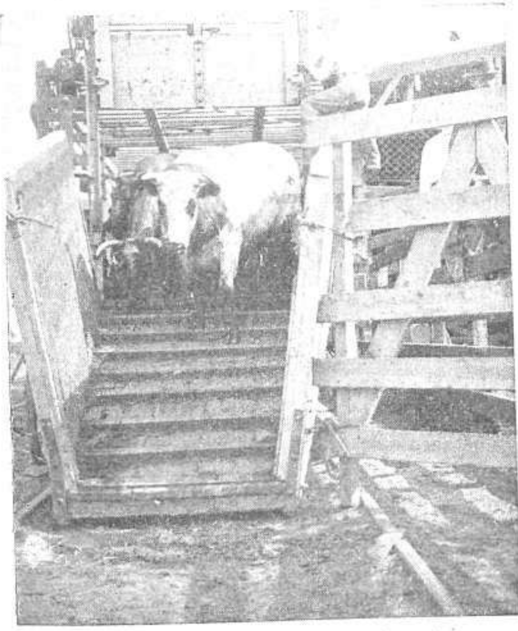

Novillos en el brete cargador

Las instantáneas que ilustran esta nota bovina y semoviente, fueron tomadas en el embarcadero que los señores Cibils y C.ª poseen en el dique núm. 3, y en ocasión en que el vapor *Zíngara* embarcaba novillos y capones para Londres.

Consta este importante establecimiento de una serie de corrales superpuestos y cubiertos, provistos de enormes pesebreros y bebederos metá-

licos para que los animales, antes de lanzarse á lo desconocido, tomen un buen piscolabis que los conforte para resistir y aceptar mansamente la emocion del viaje. La planta baja está destinada al ganado vacuno, y la alta al de lana. Convenientemente dispuestos al extremo de cada grupo de corrales inferiores hay un brete de embarque, en cuyo extremo ó salida se halla una ñada de medio círculo. Cuando el novillo acuerda está frente á una pesebrera bien surtida, y ya puede hacer de cuenta que lo están velando para guisarlo en Londres.

Con este procedimiento y sin temor alguno de estropeos ó accidentes, se pueden cargar cómodamente en el embarcadero de que hablamos, hasta 600 novillos por día.



Novillos pasando del wagón á los bretes de embarque

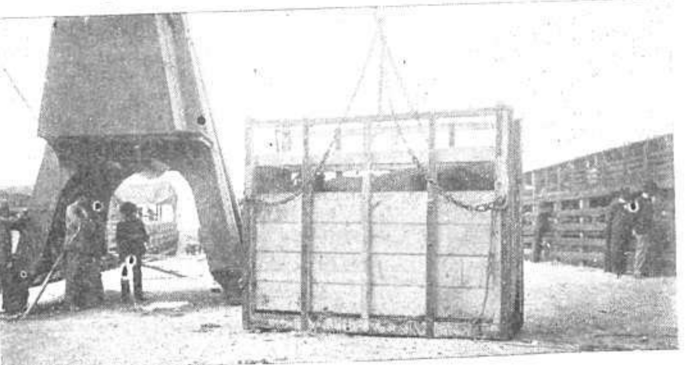


Novillos entrando á los corrales de descanso

poderosa balanza que sirve para que nadie pase sin saber antes cómo le aprovechó lo que ha comido.

Los novillos llegan al puerto en wagones especiales de ferrocarril, los cuales atracan á la puerta de un gran corral destinado á la inspección del ganado. El paso del wagón al corral se verifica sin molestia alguna, gracias á un sencillo mecanismo. El inspector veterinario verifica su inspección técnica sobre los sujetos que le son sometidos: los que están en condiciones, pasan á los corrales que se comunican con el brete cargador, los rechazados se sacan á locales especiales, de donde en un perentorio término de pocas horas deben ser retirados por sus dueños.

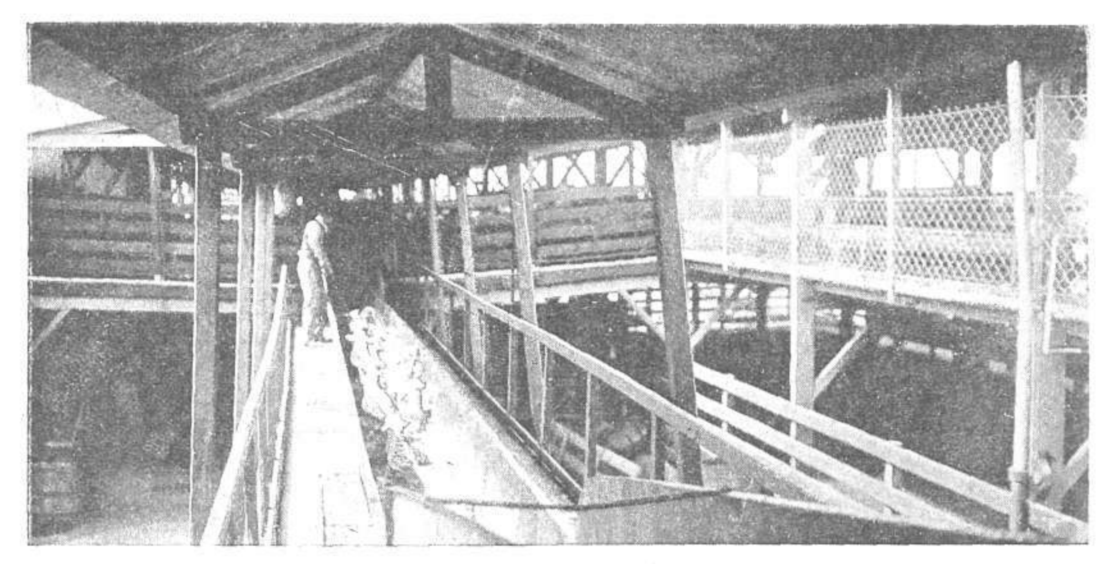
Ya han entrado á los corrales de embarque los animales admitidos: pero todavía no están concluidas las operaciones complementarias de la expedición: empiezan, de á uno en fondo, por que no caben más, á enfilar por el brete: á medida que el de la punta pisa la balanza, se detiene la fila por medio de barreras movibles y se toma nota del peso. El individuo pesado, sin notificación, y creyendo que sigue en tierra firme, avanza algunos pasos y se halla en el cajón de embarque, adosado á la balanza. Los guinches hidráulicos le echan el gancho al cajón, y meciéndolo en un inquietante arrorró aéreo lo conducen á bordo con una gui-



Novillo en el cajón cargador

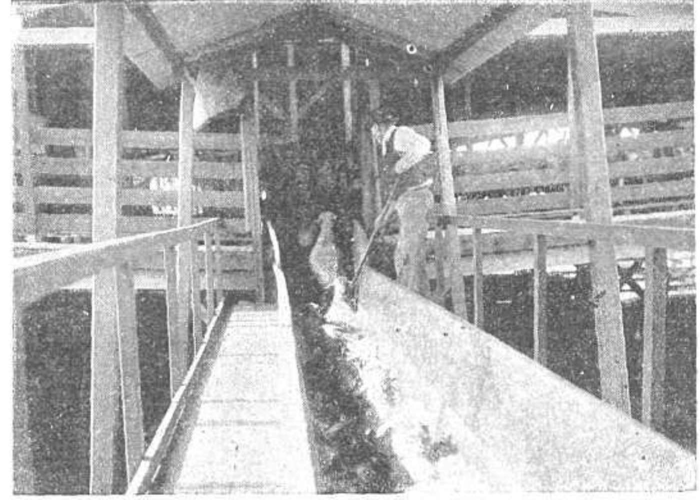
El embarque de capones se hace con la misma precisión y lujo de seguridades para poner á los lanudos viajeros, por naturaleza timoratos, al abrigo de todo sobresalto. Unicamente que los corrales altos, destinados á las caponadas, están provistos de una vasta pileta, ó canal, mejor dicho, para el baño preventivo contra la sarna, sin cuyo requisito no se embarca carnero, por lanudo que sea. La pileta es metálica, de 25 metros de largo, por uno y medio de profundidad y 50 centímetros de anchura. De á uno van cayendo los capones en los 5000 litros de antisárnico que hay allí, zambullen y nadan, tosiendo y estornudando, los 25 metros de la pileta, salen sacudiéndose al otro extremo, y después de descansar un poco y pasar el susto en corrales á propósito, son embarcados por medio de una planchada en los trasatlánticos, verdaderos Gargantúas que se engullen vivos de una sentada hasta 600 novillos mansos y 8000 carneros resignados.

No hay para qué decir que este ganado de exportación debe reunir y reune en efecto, cualidades especiales. Debe ser pesado, pues no se admite vacuno para exportar que pese menos de 500 kilos ni capón que no pase de los 40. De menos peso, no pagan el viaje y el negocio resulta ruinoso. Así, los ganaderos argentinos, y en particular los de la provincia de Buenos Aires, han debido forzosamente adaptarse



Carneros entrando al baño

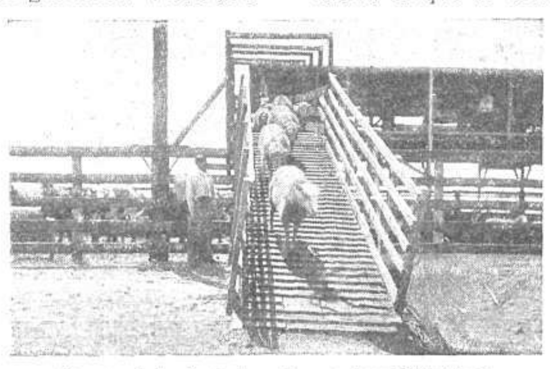
á las exigencias comerciales de la mercancía viva, y preparar animales de gran corpulencia para matar los pesos requeridos. La evolución ha sido rápida y completa, hasta el punto de llamar la atención y aun alarmar seriamente á otros países productores de carne, que ven en el nuestro un rival poderoso, cuya importancia crece como la espuma, al impulso de la labor inteligente de los criadores, y de las privilegiadas condiciones naturales de la nación. Estas inquietudes se han empezado á traducir en medidas coercitivas de carácter arancelario; y otro de sus síntomas ha sido el hecho, recientemente comentado por los diarios, de que anda ahora precisamente visitando las grandes estancias de Buenos Aires un enviado especial del ministerio de Agricultura de Australia, país que no puede menos de mirar con atención inquieta nuestro portentoso florecimiento como nación ganadera. Viene este enviado, con la misión de estudiar nuestros sistemas de cría y explotación pecuaria, y tratar de desentrañar las causas de los rápidos progresos alcanzados. Pero se cree que de poco le aprovechará á Australia esta información, porque resultará que el desarrollo ganadero de la Argentina se debe á una cosa que no se puede imitar artificialmente: á la naturaleza.



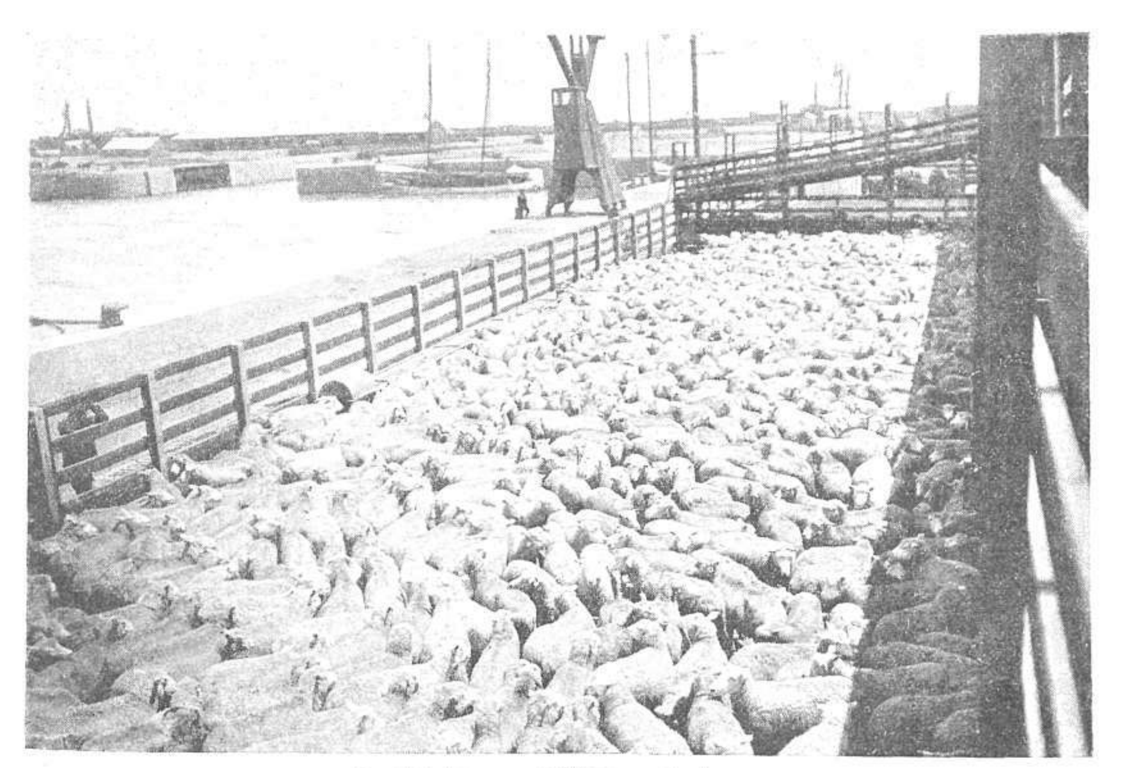
Carneros saliendo del baño

Con esta benigna colaboradora, la exportación de ganado en pie halla y seguirá hallando, á poco que los hombres ayuden, animales de primer orden para enviar á los mercados europeos. Sensible es apuntar, sin embargo, el hecho de que la exportación es aún muy escasa para la demanda enorme ahora, por causa de la guerra de Sud-África. Casi todos los días nos dice el telégrafo de las plazas europeas en que se vende el ganado de América: «no hay carnes argentinas». Y es que la selección de reses aptas para el envío á Europa se extiende muy lentamente á los demás puntos de la república,—la cría se hace aún rutinariamente en vastísimas zonas—y así, el cuántum de ganado exportado no crece de un modo apreciable, consumiendo los saladeros una cantidad crecida del ganado gordo que no pesa bastante para merecer los honores del banquete europeo.

Cierto es que la industria saladeril tiende á desaparecer, y con ella una modalidad característica de la explotación de las riquezas naturales de nuestro suelo. Pero esto es el progreso. El gas mata al petróleo y el fluído al gas. El *steamer* echó á pique al barco de vela. La locomotora arrolló á la carreta. Es ley natural que la exportación de bifes frescos y la también floreciente industria frigorífica aniquilen al antiguo saladero.



Carneros bajando de los galpones, después del baño



Corral de los carner s listos para el embarque

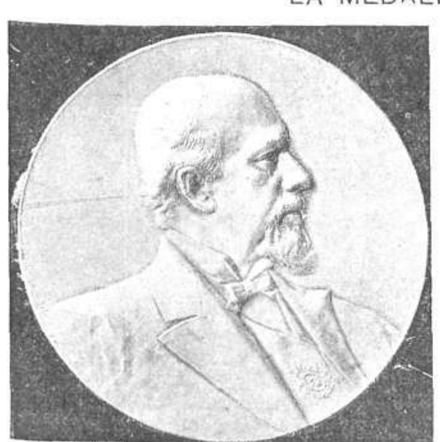
Si hay un espectáculo curioso en el puerto de Buenos Aires en el día de hoy, es él, indudablemente. el embarque de ganado en los grandes trasatlánticos. La faena no es, por cierto, realizada por gauchos que hacen prodigios de agilidad en el caballo, sino por peones en su mayoría europeos, que realizan la labor en silencio y tratando, no de lucir sus condiciones de jinetes ó enlazadores, sino de ganar tiempo y no estropear los animales destinados á tan larga travesía.

Hoy los transportes de hacienda en la República Argentina son verdaderamente prodigiosos. Rebaños sal dos de las anfractuosidades de los Andes, allá, en el lejano territorio del Neuquen ó de la Pampa, cruzan en arreo centenares de leguas hasta llegar á la estación ferrocarrilera, donde serán embarcados con destino al puerto de Buenos Aires. El camino en vagón suele no durar menos de dos ó tres días, y las haciendas, para recorrer el trayecto sin resentirse en su salud, necesitan ser tr ídas en condiciones especiales. Uno de los estancieros de la Pampa Central, que presenciaba hace poco la salida para Europa de un lote importante de sus ganados, decía que éstos habían llegado al dique con menos fatigas que las experimentadas por él en la larga travesía.

FIGARILLO.

Fot. de CARAS Y CARETAS.

LA MEDALLA DE LOS INDUSTRIALES



Anverso

Los industriales favorecidos por la sanción de las leyes monetarias, encomendaron al Sr. Gotuzzo la ejecución de una artística medalla de oro que dedicaban al General Roca y cuyo facsímil es el que presenta nuestro grabado.

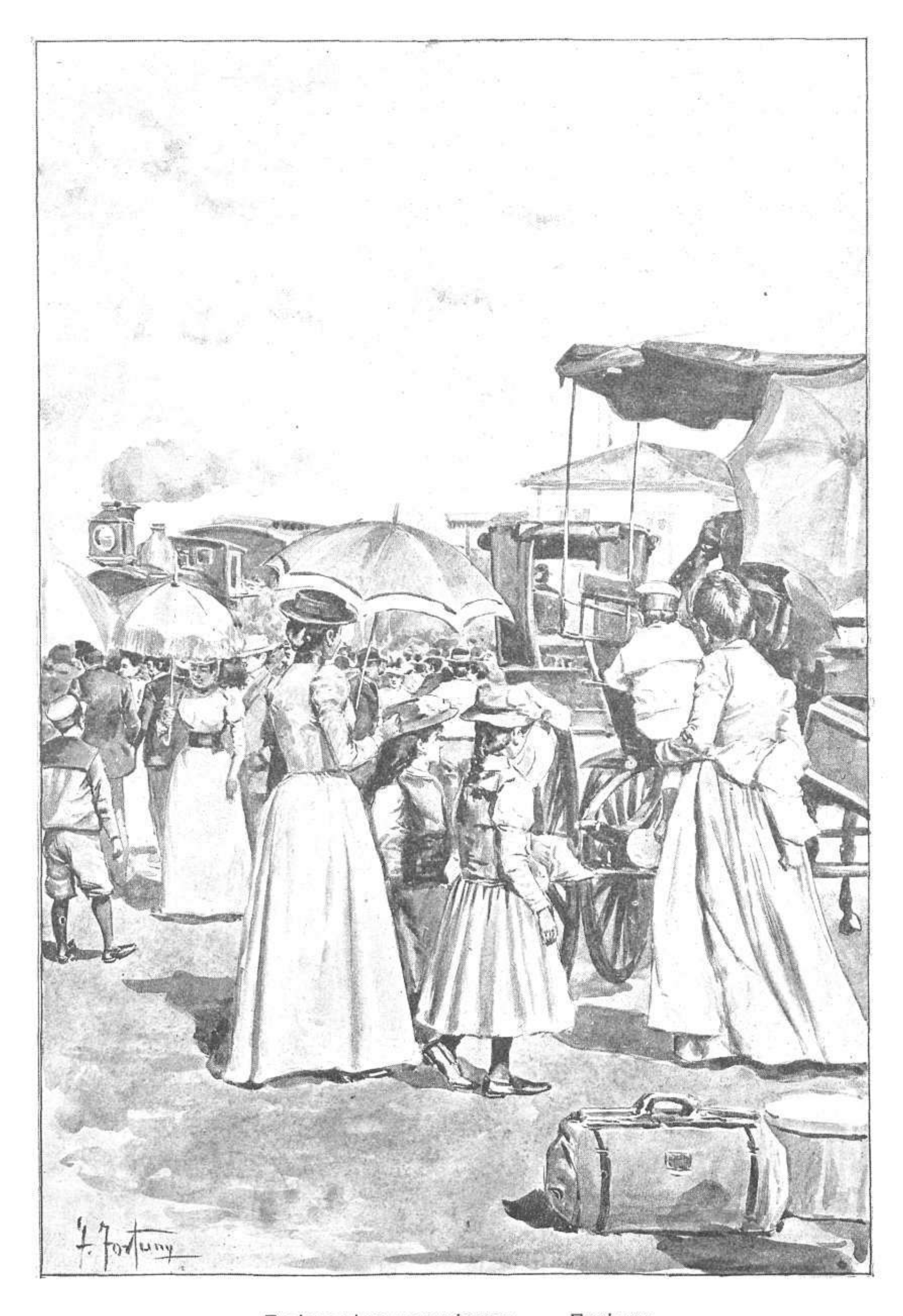
El obsequio le fué ofrecido en su domicilio por una comisión presidida por el señor Rafael Hernández, que con motivo de la entrega pronunció un brillante discurso.



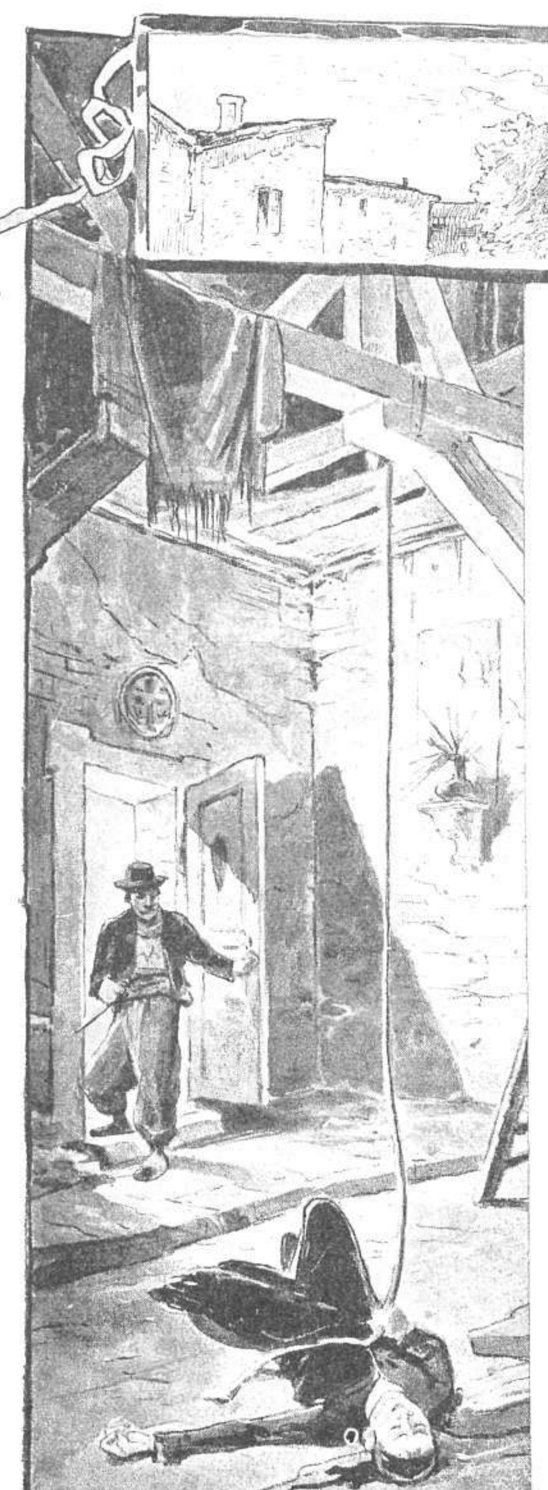
Reverso

La medalla, que es de oro y mide seis y medio centímetros de diámetro, es única, pues el cuño será inutilizado.

El General Roca regaló la medalla al doctor Pellegrini, autor de las leyes monetarias y coleccionista de este género de curiosidades.



Emigrantes veraniegos, por Fortuny



LA CAMPANA DE HUANQUEC

No era mirado con generales simpatías aquel «padre» venido recientemente á Huanquec á hacerse cargo del curato en reemplazo del viejo párroco que acababa de fallecer después de veinte años de practicar en el pueblo los oficios cristianos. Contrastaba la bonhomía sencillota y llana de éste con los modales ceremoniosos, mesurados, casi elegantes, del nuevo cura. Alguien aseguraba que hasta perfumaba su sotana correcta y esmerada. Y cuando los hombres comparaban aquellos ojos límpidos y azules que tenían miradas de caricia, aquel cutis blanco y terso, con su piel recia y morena, curtida por el aire de la montaña, pensaban que las mujeres concurrían con demasiada asiduidad á la iglesia, que las confesiones se prolongaban más de lo regular. Una hostilidad sorda, un odio reprimido, disimulado, pero latente, se incubaba contra aquel sacerdote.

Empezaron á propagarse graves rumores que afectaban seriamente su moralidad. Primero se murmuró en secreto, al oído; después las habladurías fueron más determinadas y precisas. Se mencionaron casos concretos, se pronunciaron nombres con el desparpajo insolente y cínico de la chismografía de aldea. Sí... sí... era con Mercedes, aquella morenita tan linda, de carnes exuberantes y mirada obscura, cuyo marido, Juan Páez, ausente ahora en viaje á Chile, regresaría en breve. ¡ Cuando él lo supiera !

El cura, entre tanto, llenaba cumplidamente los deberes parroquiales. Y en realidad era interesante aquella figura airosa, gallarda, de maneras desenvueltas, cuando, cubierta de alba sobrepelliz, predicaba desde el desvencijado púlpito con su voz llena, sonora, de inflexiones insinuantes.

Decididamente, las confesiones se hacían más frecuentes y más largas, las mujeres iban demasiado á la iglesia. Y cada vez que la vieja campana herrumbrada, desgastada por medio siglo de badajear sobre su bronce escuálido, anunciaba la hora de la misa ó de la novena, un coro de imprecaciones rabiosas saludaba su sonido:

—¡Maldita campana ... no romperse ... !

La campana no se rompía y desde lo alto de la torre seguía lanzando á los cuatro vientos su tañido lento, que se expandía en vibraciones melancólicas.

***

Juan Páez regresó de su viaje. Volvía, al fin, á su casita del valle, al lado de Mercedes, la compañera idolatrada; allí estaba su dicha, la recompensa á todas las penalidades y á todas las fatigas. ¡Cuántas veces, allá lejos, entre las nieves de la fragosa cordillera, mientras arriaba bueyes rumbo á Chile, retempló sus energías extenuadas por los latigazos del viento helado de las cumbres, con el recuerdo de su hogar tranquilo y apacible!

Pero aquel rumor sordo que empezó murmurando sospechas envenenadas, acababa ahora voceando aseveraciones terribles que llegaron hasta él.—Las acusaciones que gravitaban sobre su mujer eran claras, precisas; — le ofrecieron pruebas, le dieron detalles, azuzaron implacablemente los celos espantosos que habían infiltrado en su alma ruda. En la mente entenebrecida, una sola idea brillaba fija, tiránica, punzante como una obsesión. Y en su ansia infinita de desahogar la cólera bestial que lo asfixiaba, Juan Páez se lanzó á través de aquella noche serena que una luna esplendente inundaba de plácidas claridades...

***

El pueblo dormía tranquilo y silencioso. De entre el agrupamiento de casitas chatas y uniformes se destacaba la torre ruinosa que se desmoronaba en cascotes;—arriba, pendiente de un grueso travesaño, la vetusta campana, tan odiada y maldecida, parecía descansar, también ella, en una quietud muda é inerte.

De improviso, estalló un repiqueteo furioso. El badajo, sacudido con violencia, machacaba el bronce y había algo de pavoroso, de siniestro, en el estrépito de las campanadas.

Sólo un minuto duró aquello. Cesó el estrépito; callaron los repiques. Todavía, á intervalos cortos y desiguales, se oyeron unas cuantas campanadas de un ruido seco, destemplado, sin vibraciones. Después, el gran silencio de la noche serena y plácida, reinó de nuevo sobre Huanquec.

Algunos vecinos, alarmados por aquel campaneo insólito, quisieron saber lo que ocurría. Cuando penetraron en el patio de la casa parroquial, encontraron al pie de la torre, acribillado á puñaladas, el cadáver del cura. Su mano derecha retenía fuertemente entre los dedos crispados por la muerte, la cuerda que descendía desde el badajo de la campana hasta el suelo. Bajo la presión de aquella mano agitada con desesperados sacudimientos de angustia, la vieja campana se había roto. Una larga raja vertical la dividía. Y los tañidos estridentes y sin vibraciones habían sido la última imploración de auxilio, la suprema lamentación del agonizante que espiraba entre convulsiones, aferrado á la cuerda, su única esperanza de salvación y de socorro.

Una postrera contracción dejaba espantosamente abiertos los ojos límpidos y azules del cadáver, que miraban con horrible fijeza la campana rota, allá, en lo alto de la torre ruinosa ...

JUAN PABLO ECHAGÜE.

Dibujo de Vaccari.

HOMENAJE AL DOCTOR SAN GERMES

Los amigos del malogrado médico doctor Domingo San Germes, que murió cumpliendo con su deber profesional en la Casa de Aislamiento, víctima de un ataque de difteria y escarlatina, han resuelto dedicarle una artística placa conmemorativa.

La ejecución fué confiada al escultor Tasso, quien nos ha permitido tomar la fotografía del *boceto* en yeso, que ofrecemos.

La verdad es que sacrificios como el del Dr. San Germes honran á la humanidad, y que sus amigos realizan *acción civilizadora* tributando un público homenaje á aquel que no tuvo en cuenta su vida ante el cumplimiento de su deber.

La ceremonia de la colocación de la placa será un acontecimiento de trascendencia social, y los iniciadores le darán toda la resonancia que él se merece, á fin de perpetuar en la memoria del pueblo el recuerdo del virtuoso médico.

La Casa de Aislamiento, que es teatro de tanto sacrificio diario de parte de nuestros jóvenes médicos, tendrá en adelante una sala que se llamará «San Germes» y en ella se colocará la placa conmemorativa.



Modelo en yeso, de la placa dedicada al doctor San Germes

Fot. de CARAS Y CARETAS

LAS PATENTES EN ENTRE RIOS



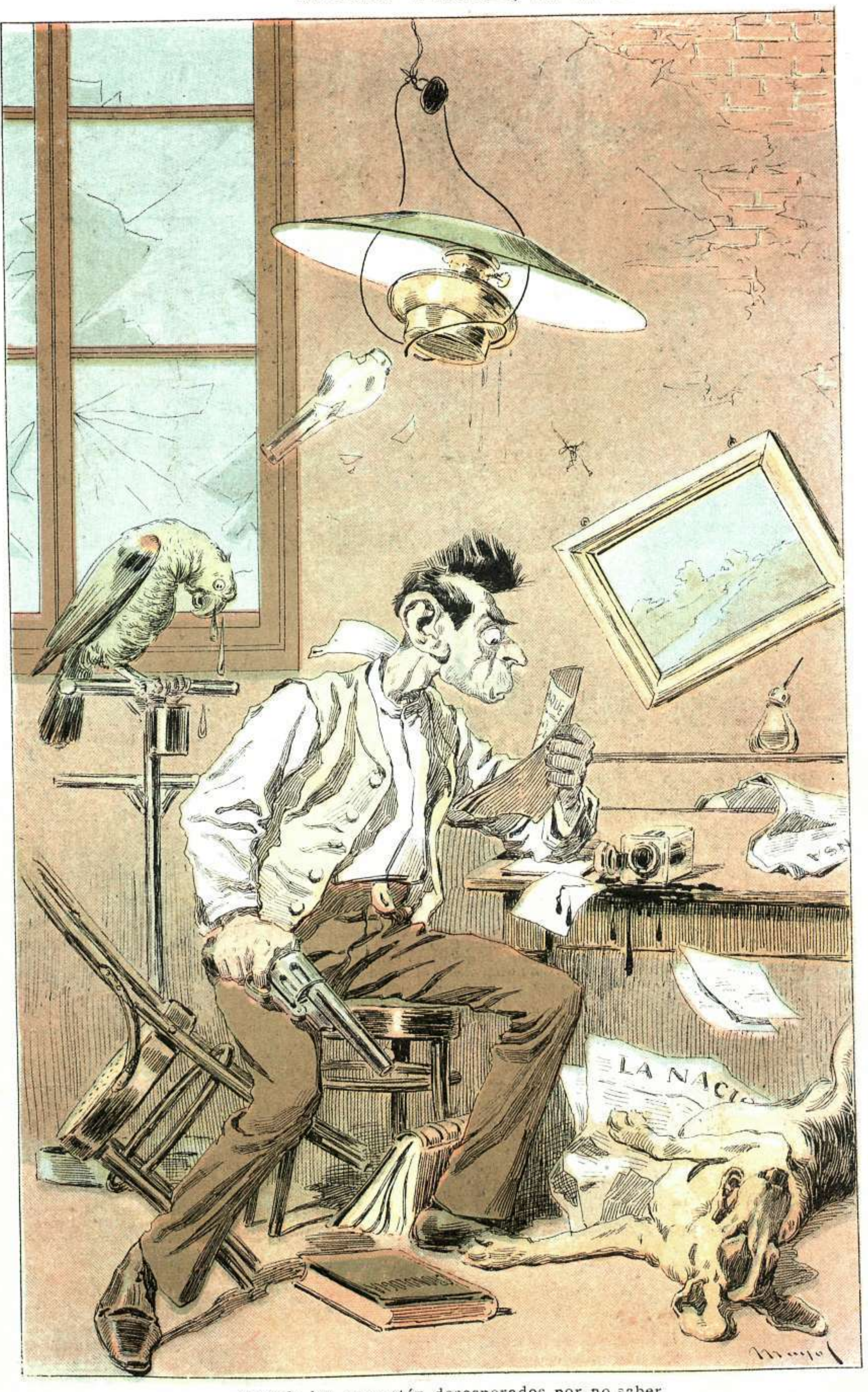
Meeting de protesta celebrado en Concordia contra la ley de patentes

A estar á las informaciones que nos llegan, en Entre Ríos ha causado profundo descontento la sanción de una ley de patentes provinciales, que pone á los contribuyentes poco menos que en las puertas de la miseria.

No sabemos si la oposición es justa ó no, ni nos metemos á averiguarlo; lo que sabemos es que se han hecho meetings de protesta en todos los pueblos. Del que se efectuó en Concordia últimamente fué tomada la fotografía que reproducimos.

Fot. de CARAS Y CARETAS.

LA DUDA TERRIBLE, POR MAYOL



Uno de los que están desesperados por no saber con seguridad cuándo empieza el siglo XX.



Comienza su hora prima el día primero
del incipiente Enero,
mas no escancies el vino en las purpúreas
delgadas copas de cristal teñido,
hechas para brindar en epicúreas
veladas del placer ; aún no ha vencido
el año en el reloj de mis amores.

✣

¡ Oh, idolatrada Rosa !
tú, que eres, por voluble y por hermosa,
la reina de los vientos y las flores,
no quieras dar al tiempo la fijeza
que no halló nido en tu gentil cabeza ;
ni pienses, temerosa,
que de un Genio invisible el brazo airado
de luengo alfange armado
descendiendo veloz, corte, inclemente,
del Tiempo augusto la eternal corriente.

✣

Tienen dulce alborada
los días al nacer : tienen, la hora
pálida en que la luz se hunde en la nada,
mas los años no tienen, Rosa amada,
crepúsculo ni aurora.
La cuba inmensurable donde el vino
de la vida se agita
la llena, eterno, un manantial divino
desde el seno de Dios, y es infinita.
Pero el año es, no más, que copa breve,
por el hombre inventada
en que del mosto de la vida bebe
una ración tasada.

✣

Tarda un año la Tierra en dar su vuelta
por el espacio, esbelta,
pero, ni está marcado
el punto en que ha iniciado
su incesante girar ni existe traba,
linde, ó frontera en que su ruta acabe.
¡ Desengáñate, Rosa ! nadie sabe
cuándo empieza esa vuelta y cuándo acaba.
Un año propio y exclusivo tiene
cada sér, y á la órbita se aviene
en que gira su espíritu, y no empieza
el primero de Enero, sino el día
en que alumbra su seno una alegría
ó ennegrece su alma una tristeza.
¿ No fué el treinta de Julio el día preciso
en que la suerte quiso
concederme, por premio á mi constancia,
que respirara ¡ oh Rosa ! tu fragancia :
y como débil flor que no resiste,
abandonada y sola,
al vendaval de la pasión sentiste
desfallecer tu pálida corola,
y en mis brazos caíste,
y al fin nuestros alientos se juntaron
sobre tus labios que de amor temblaron ?
Y pues tú sabes bien, Rosa hechicera,
que eres el sol que sin cesar admiro,
y eres eterno centro de la esfera
en que, á tu amor encadenado, giro,...
según la cuenta que en el alma llevo,
el primero de Agosto es mi año nuevo.

LEONCIO LASSO DE LA VEGA.

— ¿ Querés que te diga la verdá ?... El doctor será padrino é tu hermano y todo lo que querás, pero no le tengo fé... ¿ sabés ?... Pa mi, un dotor que se deja manejar por la mujer, no puede ser cosa buena, ché !

— ¿ Manejar por la mujer ?... ¿ El dotor ?... Pero sinó digo !.. Y después no han de querer qu'el mundo se concluya cualquier dia !... Mire quien pa jujar un hombre de esa clase !...

— No... ché... sofrená !... Cada uno juja las cosas como las vé... Fijate sinó lo que pasó conmigo y lo verás... Dentro é cochero á principios del mes pasao y el mismo dia salimos pa la chacra, como le dicen á un casuchin que han alquilao allá atrás de Belgrano, cayendo pa los zanjones de Savedra... Conforme llegamos, me dieron un brequesito ó morondanga, medio meztizo é jardinera y una yunta é mancarrones viejisimos... un bayito asmático y empacador y un tordillo cegatón con una pata á destiempo... Habias de ver las guarniciones y los útiles de caballeriza!... Si aquello era de comedia, ché... pa rairse... parecia que alpropósito hubieran formao la colesión !...



— Y pa que lo dejaste comprar así ?.. L'hubieses codiado al dotor...

— ¿ Codiao al dotor ?... Si cuando yo dentré y'astaba todo comprao por la señora, qu'es la que manda la parada .. Bueno, ché, pero esto no es nada... Aura verás lo mejor... Estábamos carpiendo un limpionsito, abajo de un durazno medio tísico, donde decia el dotor qu'iba á'sar corderos pa osequiar á los amigos y á poner el blanco pal tiro y una cancha é bochas, cuando redepente vino la señora y me dijo que aprontara el carruaje pa salir... Alto, ayudao por elo dotor que fué á vestirse apurao, mientras yo limpiaba los caballos y conforme me acerco á la puerta é calle me grita la señora con un vozarrón como é sirena, ché... ¿ Por qué no se'afeitao el bigote ?.. Que no sabe que ya no se usan los cocheros asi ?... Me rái, ché, pensando en que ya me veia afeitao, manejando el brequesito que parecia una cucaracha y secandomé el gañote á juerza é chupar pa'nimar aquellos mamboretaces deshermanaos... ¿ Qué más iba a'cer ? .. Y ya siguió la señora como chaparrón que te agarra con saco nuevo... Ella no podia aguantar los cocheros de saquito y un chambergo en el pescante la enfermaba !... Hermanito, si aquello era pior qu'en el tiatro !

— Y vos qué hacias ?

— Y qu'iba'cer ?... Le jugaba risita no más... acordandomé de que vos me habias recomendao y que no te debia'cer un feo... pero, mirá, por Dios... que me caiga muerto, si esa no es la vez qui'he tenido más ganas de hacer una barbaridá...! La gran perra con la mujercita, amigo!.. El dotor me dijo cuando volvimos, en un momento en que nos quedamos solos mientras estaba desatando, que no l'hiciera caso á la señora, qu'era enferma y que viese, pa contentarla, si podia ponerme otro traje... Claro!... Le dije que no tenia más pariente que un tio sordo que trabaja en los Corrales... y crái que se daba por satifecho.... Pues, amigo! Al otro dia, ni bien me levanto, ya lo veo al dotor abajo del duraznito, carpiendo entusiasmao y en cuanto me le acerqué me dijo que m'iba'justar la cuenta porque la señora no podia ni verme .. que yo no le convenia!... Aura... ¿Vamos á ver?... ¿qué le decis al tono?... Sacale lo desparejo!

—¿Y qué querés que te diga, hermano?... Que tenés razón!... La gran perra!... Que uno é nosotros haga cualquier chanchada por una mujer, no es extraño .. pero que la haga nada menos qu'el dotor!... Mirá, ché, pronto va á ser mas raro encontrar un hombre con mando en su casa, que un negro lechero!

FRAY MOCHO.

Dibujo de Cao.

PIC-NICS



Pic-nic blanco, celebrado en el Chateau Parry en Quilmes

Los calores de la estación sacan á las gentes del ahogo lento de las mansiones estrechas y las empujan á las afueras, á los espacios abiertos al cielo, donde la brisa de los campos llega, aunque ya desfallecida, incitante y agradable todavía con sus aromas acres. Las umbrías de los arbolados atraen. Los álamos, las acacias, los paraísos, los pensativos sauces, los risueños plátanos, son, bajo el tórrido sol, otras tantas fuentes de oxígeno, misericordiosamente abiertas por la naturaleza para refrigerar y llevar estimulantes sanguíneos á los pulmones cansados de la ciudad febril. Y cuando se ponen en fila, y las filas se aparean y se multiplican, y forman bosque, y la sombra fresca se extiende sobre la yerba como un tapiz que el sol ribetea y esmalta con puntos de oro, filtrando por los breves espacios abiertos, entonces es el árbol como nunca el gran hospitalario, y hacia su protectora vecindad van las gentes en caravana para farandulear á su gusto, bajo la vasta protección de los follajes verdes, merendando con el inevitable apetito que abren los ejercicios sanos y al aire libre.

A esto le llaman pic-nic..., nombre que resulta lindamente onomatopeico, pues da la idea de andar á saltitos, lo cual deja entender que se anda así por broma, pues los hombres no nacen trabados de pies como los chingolos y otros pájaros.

La premura con que el verano se ha venido, aplicando verdaderos cáusticos de brasas sobre Buenos Aires, ha producido un amable florecimiento de este género de diversiones campestres.

Todo el mundo se convida para salir á tomar aire fresco y gozar un día de desahogo bajo las arboledas. Las romerías españolas en el Tandil, los brillantes pic-nics de Lobos y Quilmes, han llevado numerosas caravanas á las alegres juergas. Los bosques de Palermo cobijan todos los días algunas familias en expansión, algún grupo de amigos de buen humor que van á comer en mangas de camisa. Verdaderamente, es gran cosa para el organismo un baño de naturaleza, siquiera sea medio hechiza y convencional como la de los parques urbanos!

El personal de *Caras y Caretas* salió también el domingo pasado á merendar en el magnífico bosque de Palermo, contribuyendo el día á nuestra modesta expansión casera con una temperatura soportable, que bajo los árboles y con ropa liviana, resultaba deliciosa.



Pic-nic en Lobos, quinta de Piñeiro, en obsequio del doctor Mármol



Pic-nic organizado por la romería española del Tandil

Habíamos avisado á algunos amigos de la casa nuestro propósito de churrasquear con cuero y sobre el pasto; así es que estuvimos agradabilísimamente acompañados, resultando el primitivo almuerzo una íntima fiesta campestre, en la que se pusieron en juego todos los recursos del buen humor nacional para pasar alegremente las horas.

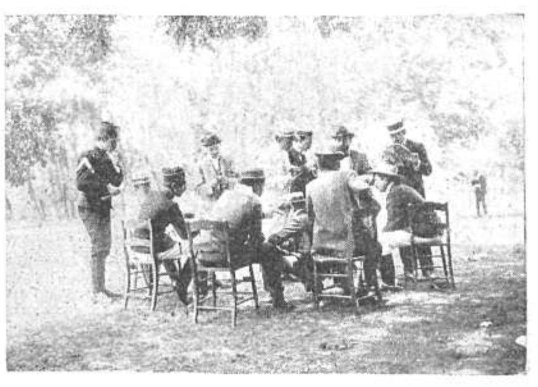
La excelente banda «Lago di Como» concurrió á nuestro almuerzo, alternando la buena música con el asado, lo cual resultó una combinación excelente. Los amigos de *Caras y Caretas* que nos acompañaban hicieron gala de su ingenio é inagotable buen humor, del cual estaba contagiado todo el mundo! Unos criollos de guitarra cayeron á lo mejor por los fogones, y la escena adquirió carácter, revelando por las agrestes alamedas los ecos de las canciones





Concurrentes al paseo de «Caras y Caretas»





Oficiales de la escolta presidencial y del 2º regimiento de artillería, en la fiesta de «Caras y Caretas»



La banda «Lago di Como» en el almuerzo campestre de «Caras y Caretas»

pintorescas—estilo, milongas, cielos, vidalitas—toda la eflorescencia imaginatoria de la musa campera. Ni el comer ni el digerir sufrieron en lo más mínimo con estos extremos líricos. Y cuando allá á la tarde, muchachas joviales de otros pic nics vecinos concurrieron á favorecer nuestro bullicioso campamento, el baile sobre el césped al compás de las amorosas guitarras ó á los vibrantes sones de la animosa banda, puso un coronamiento agradable, feliz, y hasta nos propasamos á decir poético, á las suculentas expansiones del día.

EL «EOLO» EN LA PASCUA DE REYES

EXCURSIONISTAS Á MONTEVIDEO



Embarque de excursionistas á Montevideo en el vapor «Eolo»

El turismo porteño, que ahora deriva nuevamente hacia la bella capital uruguaya, después de un interregno de varios años, en que el oro lo retrajo de expansiones veraniegas fuera de fronteras, aprovechó el viaje expreso que hizo el «Eolo» para cruzar el Plata, llenándose el vapor tan extraordinariamente que habrían podido cargarse cinco como él de pasajeros de distinción, y en su mayoría, y aparte de las familias, que iban en gran número, políticos en relache que adelantaban en el reloj de su prisa la hora de la clausura del Congreso para ir á zambullirse en la onda amarga de los Pocitos y á recrear el ojo avaro en la contemplación de la eflorescente y espléndida belleza de las orientales, que á miles, en la hermosa playa, y con elegantísimos *toilettes*, exhiben sin hipócrita egoismo sus perturbadores encantos. El viaje de la porteñada elegante en la noche de Reyes fué como velada de Noche Buena, porque se pasó en amable diversión social, dejando en inesperado ocio á las cuchetas y concentrándose todo aquel concurso viajero en los lujosos salones, hechos como á propósito para hacer música, canto, causerie, hasta para bailar, con ese desenfado democrático que autorizan los viajes. La noche colaboró, proporcionando á los excursionistas un viaje tranquilo, con un bello paisaje de idilio. Ha sido feliz y debe ser estimulada, hasta que entre de moda, esta idea novedosa y linda de las promenades acuáticas.

Fot. de CARAS Y CARETAS.

PORTFÓLIO DE CURIOSIDADES

—Reproducimos de la única fotografía que creemos existe un retrato del General oriental don Eugenio Garzón, uno de los militares más irreprochables de su época. Tomó parte activísima en las luchas de nuestra organización nacional y el país no le ha tributado aún los honores que le debe.

La fotografía que publicamos forma parte de una valiosa colección iconográfica, que poco á poco iremos publicando.

—El historiador argentino doctor Vicente Fidel López nació el 10 de Abril de 1815 en la casa Cuyo y San Martín, esquina que mira al sur y al este, que aun se conserva, con ligeras modificaciones de detalle, con el carácter arquitectónico de principios del siglo que termina.

Sería bueno que nuestras autoridades edilicias pusieran en ella una placa conmemorativa como la que se puso en la casa en que nació don Nicolás Rodríguez Peña.

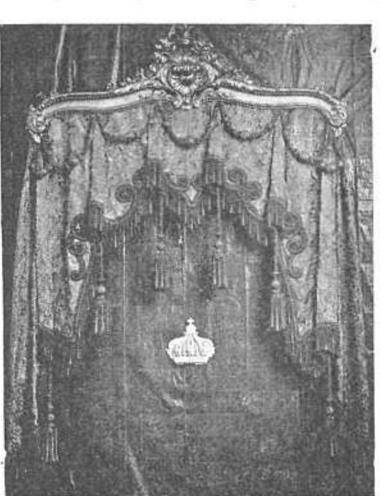

General Eugenio Garzón

—El barrendero municipal de la calle Corrientes entre Florida y Maipú es un hombre notable en la historia y que ha merecido hasta el honor de verse representado en el teatro por los más grandes trágicos del mundo: se llama Luis Onceno, y no bebe sino agua corriente, á no ser que la generosidad de algún amigo le permita correrse hasta un vermouth con soda, cosa que no ocurre todos los días.

—Al estallar la guerra del Paraguay, el Gobierno de la Nación, presidido entonces por el General don Bartolomé Mitre, confiscó varios cajones que se hallaban en la Aduana y que venían de París consignados al mariscal don Francisco Solano López, Presidente de aquella República.

Esos cajones contenían un mueblaje completo de estilo Luis XV. Era cada pieza una brasa de fuego, pues la tapicería era de damasco de seda, rojo vivo, con grandes floreados y el esqueleto de madera dorada.

Cuando el General Sarmiento tomó posesión de la Presidencia, hizo retirar de la Aduana el mueblaje confiscado y con él alhajó su despacho de la Casa Rosada, sirviendo, con levísimas alteraciones, hasta el año 1887, en que lo cambió el doctor Miguel Juárez Celman por el que actualmente hay en uso y que es apropiado al palacio de Gobierno que él hizo construir y decorar. Los muebles de López vieron desfilar por la Casa Rosada á los Presidentes Sarmiento, Avellaneda y Roca, permaneciendo en servicio la friolera de 18 años. ¡Si contarían cosas esos veteranos, caso de poder hablar!


Modelo de corona imperial enviado de Francia al mariscal Francisco Solano López

Dentro de uno de los cajones se encontró un gran dosel rojo y una corona imperial, prueba evidente de los proyectos que alimentaba Solano López, de constituir en esta América un imperio indígena, zurcido con los retazos de todas las repúblicas limítrofes á aquella cuyo gobierno heredara. La corona, que era de oro macizo y que pesaba alrededor de cinco kilos, ha desaparecido de la Casa de Gobierno, cosa que no es de extrañar, si se tiene en cuenta lo frecuentado que es y ha sido siempre ese edificio y lo poco que el oro se detiene en él, según es fama.

La fotografía de dicha corona es lo único que queda en el archivo y fué tomada por el fotógrafo Benito Panunzi, que tenía su taller en la calle de Cuyo núm. 55, antiguo.

—El primer taquígrafo que vino á Buenos Aires fué don Juan Camaña, español, que fundó en la Legislatura el cuerpo de estenógrafos que aún sirve en ella y en el Congreso.

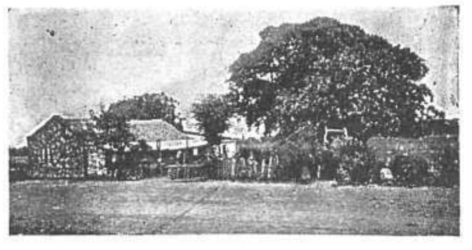
Fueron discípulos suyos Inzaurraga, Williams, Teuly, Menchaca, Fernández y otros que ya han desaparecido.

Camaña era taquígrafo y á la vez tendero. Su casa estaba ubicada en la esquina de Chacabuco y Alsina, que mira al este y al sur y era un lujo para las damas usar artículos de ella, siendo de supremo chic poder decir: «hijita, es de lo de Camaña», que no era lo mismo que decir: «es de lo de Pereda» ó «de lo de Iturriaga», que casó con una de las de Basualdo y era, personalmente, de lo más distinguido y high-life. Camaña tenía en su tienda ocho perros galgos, que eran una pintura, según la crónica del tiempo, y que llegaron á ser una verdadera preocupación social: se hablaba de ellos como de curiosos personajes, y las gentes se apasionaban por ellos y discutían sus condiciones.

— Presentamos en fotografía lo poco que queda de la casa que en el camino de San Martín ocupaba el canónigo don José Segundo de Agüero, el célebre educacionista y ministro de Rivadavia. Asegura la tradición que el copudo ombú que sombrea el rancho fué plantado por su mano y que bajo sus ramas protectoras pasó más de una siesta el Presidente de las Provincias Unidas, gustando el sabroso mate amargo, al cual era afectísimo.

—El primer terreno que se pobló en Buenos Aires, después del Fuerte, emplazado donde hoy está la Casa Rosada, fué el que se adjudicó don Juan de Garay donde en la actualidad está el edificio del Banco de la Nación.

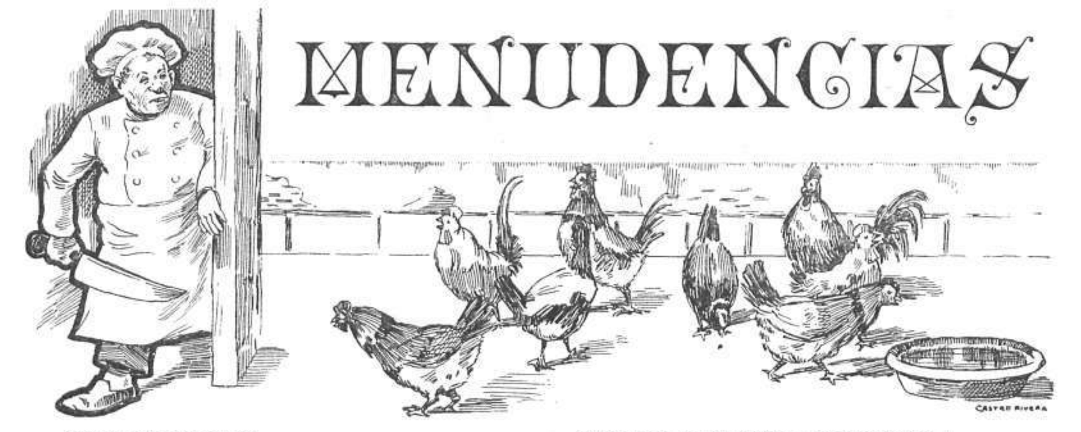
Después de la casa de Garay, ese terreno contuvo una barraca que era depósito aduanero, luego permaneció baldío una decena de años y después se instaló la Casa de Comedia, generadora del antiguo Teatro Colón.


Rancho histórico en el camino de San Martín

—En Buenos Aires hay dos calles con nombre indígena que leído de atrás para adelante ó de adelante para atrás dicen siempre lo mismo: Neuquen y Yatay.

Con la calle Rivadavia no ocurre lo mismo por motivo de la primera y última letras, pues las demás todas coinciden.

MENUDENCIAS



Un asunto muy serio
que ha logrado irritar al ministerio:
Mandó el general Pico un telegrama
donde al ministro llama
lo que aquí no podría repetirse ;
mas lo que desde luego está probado,
y eso puede decirse,
es que aquello que más le ha impresionado
ha sido el apellido del firmante,
pues leyó el telegrama y al instante
quedó el señor ministro muy *picado*.

✣

En una casa de comercio del Azul se « tomaron en pelea » después de una fuerte discusión, Ramón Beltrán (a) El Toro Grande y Abelardo Rojas (a) El Toro Jaime.

Como de costumbre, será necesario preguntar : ¿ Quién es ella ?

O para decirlo con más propiedad: ¿Quién es la vaca?

✣

En la crónica policial de un diario leemos este título: «Una cartera perdida».

Pensará cualquiera
leyendo tal cosa :
—¿ Será esa cartera,
la del doctor Rosa ?

✣

Aviso que se publicará próximamente:

« Se necesita un socio capitalista para una empresa de seguro éxito. Habiendo aparecido en el Tigre una serpiente de gran tamaño, (que quizás sea descendiente de la que tentó á nuestra primera madre, y que puede ser educada convenientemente), se presenta una brillante ocasión para explotar un nuevo espectáculo, una exacta reproducción del paraiso artificial. Se necesitan unos cuantos Adanes y otras tantas Evas. Es condición indispensable que tengan buena dentadura á fin de que muerdan las manzanas con elegancia ».

Hablan el doctor Jofre y el Presidente :
—Se han cerrado las cámaras.
—Se fué la gente.
—Ya se acabaron todas
las distracciones.
—Ya no nos habla nadie
de conversiones.
—Ya ni Almada perora
ni Maciá chilla.
—Ya nos queda tan sólo
la camarilla.

✣

El General Roca ha recibido una carta del Papa, en la que Su Santidad, después de llamarle «hombre eximio», le dice: «....y como mensajero de las gracias divinas, recibid vosotros la apostólica bendición que, con amor, os impartimos en Dios».

¿ Quién negará ahora que nuestro presidente es un bendito ?

✣

☞ Los retratos que aparecen en la doble página de nuestro número anterior titulada *La mujer argentina*, fueron obtenidos por los fotógrafos señores Witcomb, Stoppani y Stanchini, cuyos nombres no consignamos al pie de la mencionada página por una involuntaria omisión.

REFRÁN EN ACCION

Oui
DSS

—Nos han enviado sus calendarios, verdaderas pruebas de buen gusto y elegancia, los comerciantes señores Felipe Ricca, Scortilati y Perrone, Amant y Doublet, A. Cabezas, Vaqueiro y González, Paul Allard y C.ª, Cervecería Bieckert, L. Adhemar, Testoni y Chiesa, Jacobo Peuser, la Compañía de Seguros Manches er, Saint hnos y unos caprichosos ceniceros los señores Lanza y C.ª.

—El señor Jorge A. Boero ha coleccionado bajo el título de *Sensitivas* algunas de sus producciones poéticas.

Correo sin estampilla

G. R.—Buenos Aires.—Es la influencia del calor.

Ya verá usted cómo en el invierno
«no arde en su pecho ese amor
que le calcina el cerebro.»

C. Rote.—Buenos Aires.—Copia usted con bastante exactitud.

A. M. G.- Buenos Aires.—Nos duele el alma de protestar contra el ripio.

Plinio. — Buenos Aires. — ¿ Y ese es todo el chiste que le trajeron los Reyes Magos ?

R. P.—Buenos Aires.—Mucha letra y poca música.

C rtuccio.—Buenos Aires.—El que lea eso en ayunas tiene seguro un cólico *miserere*.

Mamertino.—Buenos Aires.—¿ Y usted cree que cuando tenga más años escribirá mejor ?

Eclipse. — Buenos Aires. — Nosotros también le deseamos tantas felicidades como faltas de ortografía contiene su artículo.

O. N. K.—Buenos Aires —Peca de largo y peca de zonzo. Ya comprenderá usted que eso es mucho pecar.

Paco Poco Pico.—Buenos Aires.—Derrocha usted el tiempo como si en vez de ser oro fuese hojalata.

G. G. B. Buenos Aires.—¿ Y qué culpa tenemos de que sea su primer trabajo periodístico ?

El protagonista.— Catamarca.—No hemos visto jamás una poesía de mérito escrita con tinta azul.

Carátula.--Rosario.- Eso es muy picante, y demasiado tenemos con los mosquitos.

Faber.– Rosario.— Con el pseudónimo que usted dice, no hemos recibido ningún artículo.

J. V. La Plata.—Es un tema lindo ; pero no le ha sacado punta, como dijo el otro.

Mignòn. — Quilmes. — Puede aprovecharse uno de los juegos de ingenio.

Ambrosio de Tal.—Goya.—No puede usted figurarse lo que nos hemos reído de su... candidez.

B. B. B.—San Juan.—Como ensayo, puede pasar ; pero á condición de que ensaye usted no volver á escribir.

F.—Santiago de Chile.—No se aviene con la índole del periódico.

Ca cax.—Montevideo.—Eso lo escribe cualquiera, y hasta con más ortografía.

G. Alguiera.—Montevideo.—No se dice *cervesa*, sino *cerveza*.

Tokay-Kola

Este vino, preparado con las nueces frescas de **Kola** y el delicioso y generoso vino **Tokay,** tiene excelentes propiedades tónicas y fortificantes, y su uso se recomienda especialmente en los casos de debilidad física y nerviosa y á los convalecientes de las enfermedades infecciosas, como la fiebre tifoidea, la influenza, etc. Es el mejor, más higiénico y más agradable aperitivo.

El vino Tokay-Kola es nutritivo, tónico y fortificante * * *

Contiene en 1000 gramos, 148 $^{97}/_{100}$ grs. de extracto seco (es decir, pura azúcar de uva) y en disolución los principios de la nuez Kola fresca, poderoso reconstituyente. El vino **Tokay-Kola** no es alcoholizado; no contiene más que su alcohol natural procedente de la fermentación (12.80 %).

Los vinos demasiado alcoholizados, como los de Jerez, Oporto, Madeira, etc., no solamente no estimulan el apetito, sino que producen acidez, ardores, etc., al estómago.

PRECIO:
EL CAJON DE 12 BOTELLAS
$ 25 $^{m}/_{n}$

El azúcar de fruta y las sales ácido-fosfóricas que contiene el vino **Tokay,** son sumamente nutritivos; el primero lo consume la respiración, y los fosfatos son llevados á la sangre en forma tan asimilable, como no puede hacerlo ningún otro vino.

ÚNICO DEPOSITARIO

JULIO KRISTUFEK

CASA INTRODUCTORA DE PRODUCTOS AUSTRO-HÚNGAROS

Único propietario depositario para los Estados del Plata de las acreditadas marcas

KRONDORF

Agua mineral natural alcalina

HUNGARIA

Agua mineral natural purgante

Vinos medicinales de Tokay — Vinos finos de Hungría — Vinos finos de Burdeos — Creme d'Allasch

559, RECONQUISTA, 561 BUENOS AIRES

EL PROCESO NOTARBARTOLO

LA MAFIA

El diputado Palizzolo ha sido acusado como principal autor ó instigador de la muerte del hon. Notarbartolo.

El hijo de la víctima lo ha denunciado así; y ante tan grave declaración háse visto pasar ante los jueces del tribunal que actúa en Milán, empleados del ferrocarril, periodistas, testigos, presuntos cómplices; todo ese mundo característico que aparece en los grandes procesos.

Notarbartolo fué un hombre honrado y enérgico, que supo salvar de las garras de algunos vividores los caudales del Banco palermitano. Esto no podía serle perdonado por los que componían la «mafia», por los que hasta entonces habían conseguido extraer fuertes cantidades de dicho Banco, imponiéndose por el terror. Nadie se había atrevido á arrostrar la venganza de aquella sociedad secreta, y Notarbartolo, que cortó de raíz los abusos y las irregularidades del referido establecimiento de crédito, fué asesinado.

El gobierno italiano, deseoso de concluir de una vez para siempre con la «mafia», ordenó una investigación, que es la que ha originado el enjuiciamiento del diputado Palizzolo, jefe, según se dice, de la mencionada asociación secreta.



El diputado Rafael Palizzolo



El barón Minneci y el hijo de Notarbartolo



El síndico de Travia y el jefe de guardias forestales de Altavilla



Los jefes de policía Lucchesi y Peruzy

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).

COMPAÑIA NACIONAL DE AHORROS

31, RECONQUISTA, 31

Sorteo efectuado el 21 de Diciembre de 1899

NÚMEROS PREMIADOS

351 - 955 - 8761

NÚMEROS PREMIADOS EN SORTEOS ANTERIORES

3515 - 4319 - 1490 - 7955 - 4440

La *quinta* amortización por sorteo tendrá lugar el 22 de Enero de 1900, á las 4 1/2 p. m., en el local de la Compañía, previniéndose que, de acuerdo con el Art. 24 de los Estatutos, se sortearán *tres* títulos en vez de dos, por haber recaído la suerte en el sorteo anterior en un número con una cuota atrasada.

Advertencia:

Se recomienda á los suscriptores traten de efectuar sus pagos mensuales en los primeros días del mes, con anticipación al sorteo, á fin de evitar confusiones y demoras en el despacho, consiguientes á la aglomeración de los últimos días.

DIRECTORIO:

Presidente: Sr. Rafael Peró. — Vicepresidente: Sr. G. Frederking. — Vocales: Dr. David de Tezanos Pinto, Sres. H. von Bernard, Ricardo Lezica, Joaquín Dorado, Ernesto Piaggio. — Síndico: Sr. Mauricio Mayer.—Gerente: Sr. Horacio F. Guerrico.



Pídanse prospectos. — Se necesitan agentes.

Burdeos, 15 de Mayo de 1899.

El infrascrito, Farmacéutico Químico de primera clase, declara haber analizado el producto presentado bajo el nombre de **Bitter Gaillard.** *Este producto, á base de amargos aperitivos y estomacales, contiene un alcohol absolutamente rectificado. Como tal me parece no solamente un aperitivo agradable sino también un tónico poderoso y buen restaurador.*

Analizado por nosotros en estos días 14 y 15 de Mayo de 1899.

(firmado): MALET.

Licenciado en Derecho, Farmacéutico Químico, Doctor en Medicina, laureado de los Hospitales de Burdeos.

Visto para la legalización de la firma M. Malet puesta en este documento. En Burdeos. Casa del Ayuntamiento.

(firmado): GEORGES PÉRIÉ.

Suplente Alcalde.

EL PROCESO NOTARBARTOLO



El inspector Gatta



El abogado Rivera y el jefe de policía Ballabio



El inspector Cervis

En la audiencia que la corte de Assises celebró en Milán el día 10, el abogado Altobelli, representante de la parte civil, pidió el enjuiciamiento de todos los testigos que se habían resistido á prestar declaración completa y sin reticencias, negándose la corte á aceptar la demanda y manteniendo la orden de prisión dictada contra el funcionario de policía Di Blasio.

También resolvió aplazar el proceso hasta otro período de sesiones, con el fin de englobar en aquél á otros procesados.

¡BUEN REGALO!

EL MEJOR PASATIEMPO

BIBLIOTECA ECONÓMICA
DE LOS
Cigarrillos TELÉFONO

Los cigarrillos **TELÉFONO** tienen figuritas con las cuales, mediante un pequeño desembolso, pueden obtenerse NOVELAS de autores escogidos. Hay 200 en circulación. Pídanse en todas partes.

TABACO EXQUISITO

A toda persona que nos envíe este cupón acompañado de 10 centavos le enviaremos gratis un

BONO

que juega en todos los sorteos de la Lotería de Beneficencia Nacional que tendrán lugar el año próximo.

Con estos Bonos pueden obtenerse premios hasta de $ 20.000.

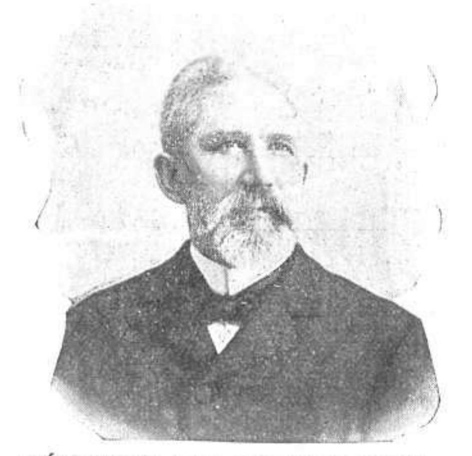
Nombre ....

Domicilio ....

DIRIGIRSE Á LA

CIGARRERÍA DE LONDRES
Florida esq. Rivadavia
BUENOS AIRES

El día 13 de Enero tendrá lugar el 2.º sorteo



FÁBRICA DE GUITARRAS
Y OTROS INSTRUMENTOS DE CUERDA
DE
FRANCISCO NUÑEZ y Cía.
Fundada en 1870

Premiada en todas las exposiciones en que exhibió sus productos, y con **DOS GRAN DIPLOMA DE HONOR** en la Provincial de Santa Fe 1889, y Nacional de Buenos Aires 1898. Importadora de toda clase de acordeones, violines, mandolines y demás instrumentos musicales, como también de cuerdas para guitarras, etc., y bordonas de todas clases y de calidad extra. Venta y ediciones de música del país y extranjera, escritas para guitarra.

1620, CUYO, 1628 — Teléfono Cooperativa, 399

NOTA.—La casa no tiene sucursal ni corredores.

THE GRAMOPHONE C.º



Sala de audición:

230, CALLE FLORIDA, 230

ACTUALIDAD ESPAÑOLA

VERDADERO PRODIGIO MUSICAL

UN PIANISTA DE TRES AÑOS

En Buenos Aires aplaudimos hace poco más de un lustro á Juanito Manen, violinista catalán, que á los nueve años había ya recorrido los teatros de las capitales europeas y americanas, admirando á cuantos le escucharon.

Pero este caso de precocidad musical ha quedado oscurecido con la presentación ante el público madrileño del niño Pepito Rodriguez Arriola, pianista notable que cuenta solamente tres años de edad.

En el salón Montano, de la villa y corte, y ante una concurrencia de músicos, críticos y aficionados, tocó Pepito Arriola la jota de *Gigantes y Cabezudos*, el coro de *los Repatriados*, unas malagueñas y el minué de *La Viejecita*, todo ello con el sentimiento y colorido del que sólo es capaz un pianista consumado.



El niño Rodriguez ante el piano

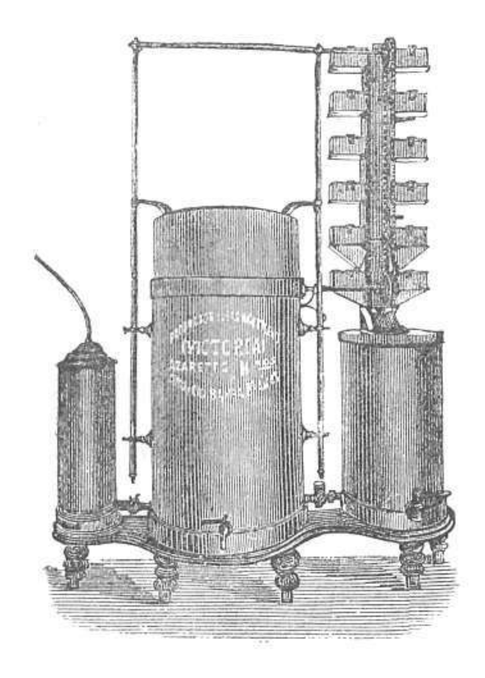
De prodigio musical, califica al infantil artista la prensa de la capital de España. Pepito Rodríguez Arriola nació en Vigo.

Causa, según dicen algunos cronistas, verdadero espanto, contemplar al diminuto artista ante el instrumento en que revela sus portentosas facultades, pues no se acierta á comprender cómo á esa edad, puede dominarse la música con el admirable sentimiento y gusto artístico con que lo hace el niño Pepito Rodriguez Arriola.

VICTORIA

PRODUCTOR DE GAS ACETILENO

PRIVILEGIADO POR EL S. G. N.



Nos tomamos la libertad de recomendarlo por ser el único que reune las condiciones indispensables para ser un buen aparato, como ser **económico, seguro, automático** y de poco precio.

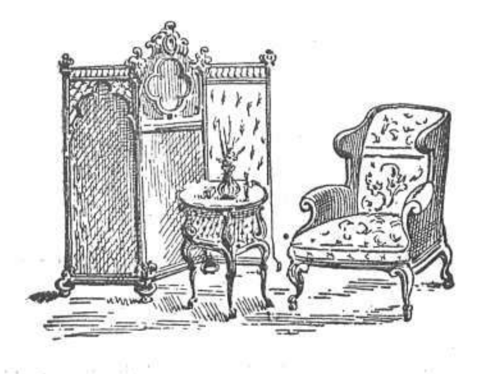
Aceptado por las Compañías de Seguros sin recargo de prima. Remitimos catálogo gratis.

Azaretto Hermanos

CUYO ESQ. RIO BAMBA — BUENOS AIRES

EXPOSICIÓN INGLESA

JUAN GREEN y C.ª



634 - CALLE CUYO - 638



EL COMERCIO

Compañía de Seguros
á prima fija
Incendios y Marítimos



Capital suscrito	$	1.108.500,00
" realizado. . . .	"	221.700,00
Reservas	"	210.408,91

Siniestros pagados hasta Junio 30 de 1899

$ 890.022 moneda legal
» 87.420,16 oro sellado

DIRECTORIO

Lorenzo Pellerano —Luciano Landera, (L. Landera y Cía.) — Francisco B. Recondo (Necol Hnos. y Cía.) — Manfredi Hertelendi, (Ruggero Bossi y Cía.)—Clodomiro Torres, (Polledo, Torres y Cía.) — Manuel Z. Rojas, (Rojas Gallo y Cía.) — Luis R. Scheiner.
Síndico: Sebastián Urquijo, (Mignaquy y Cía.)
Síndico suplente: Vicente Peluffo.
Gerente: Martín S. Etchart.

Oficinas: PIEDAD, 343 (altos)

ENFERMEDADES SECRETAS
DE LA
MATRIZ Y DE LA PIEL

Curación rápida, segura y radical por un sistema especial, en el consultorio del doctor A. Ruiz Gutiérrez, Cangallo 1678. Consultas de 8 á 11 y de 4 á 6.



SE HACEN APARATOS Á GUSTO DEL INTERESADO
Talleres especiales para platear, dorar, nikelar y broncear sobre metales
1682, CORRIENTES, 1684
ENTRE MONTEVIDEO Y RODRÍGUEZ PEÑA

Basta una sola pastilla del Dr. **PUY** para calmar la **TOS** y un solo día para curarla.

NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN LA CAPITAL

Trimestre	$ 2.50
Semestre	» 5.00
Año	» 9.00

Número suelto.... 20 centavos
Número atrasado 40 centavos

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen



SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES
APARECE LOS SÁBADOS
DIRECCIÓN, REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN
MAIPÚ 392 — BUENOS AIRES
UNIÓN TELEFÓNICA 2816

NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN EL INTERIOR

Trimestre	$ 3.00
Semestre	» 6.00
Año	» 11.00

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro 1.80
Semestre	» 3.50
Año	» 6.00

Para el exterior rigen los mismos precios á oro

Avisos desde un peso por publicación
Avisos en negro y al cromo á precios económicos

Número suelto en Montevideo: $ 0.14 oro

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

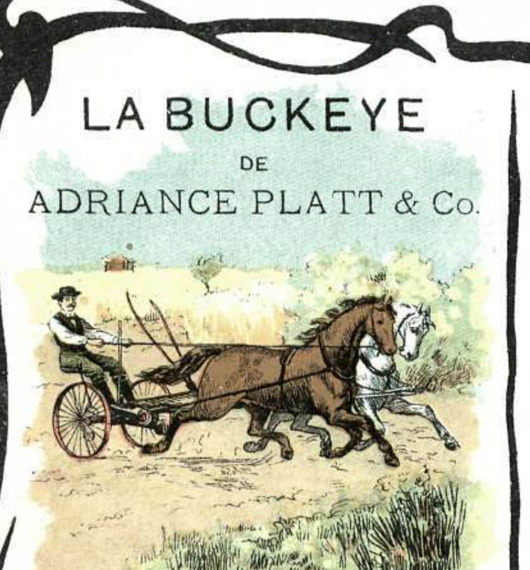
PRIMER TOMO

Encuadernación — Para los suscriptores	$ 2.—
» » el público	» 2.50
Tapas — Para los suscriptores	» 1.80
» » el público	» 2.00

SEGUNDO TOMO

Encuadernación — Para los suscriptores	$ 3.—
» » el público	» 3.50
Tapas — Para los suscriptores	» 2 —
» » el público	» 2.50

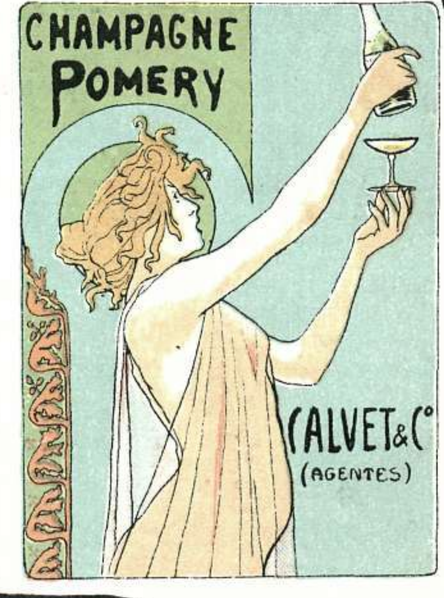
Agente corresponsal en Montevideo: JESÚS CUBELA.—Agente en Mar del Plata: ALFREDO MARTÍNEZ BAYÁ, calle San Martín, 284. En Necochea: JULIO PONCE.



No confundir con otras que con el mismo nombre se ofrecen

ÚNICO AGENTE
MIGUEL LANÚS — RIVADAVIA 1224

LANUS Y MARMOL
ROSARIO



Viendo el éxito que hoy día
á este champaña acompaña,
gritamos con alegría:
¡Señores, viva el champaña
de *Calvet y Compañía!*

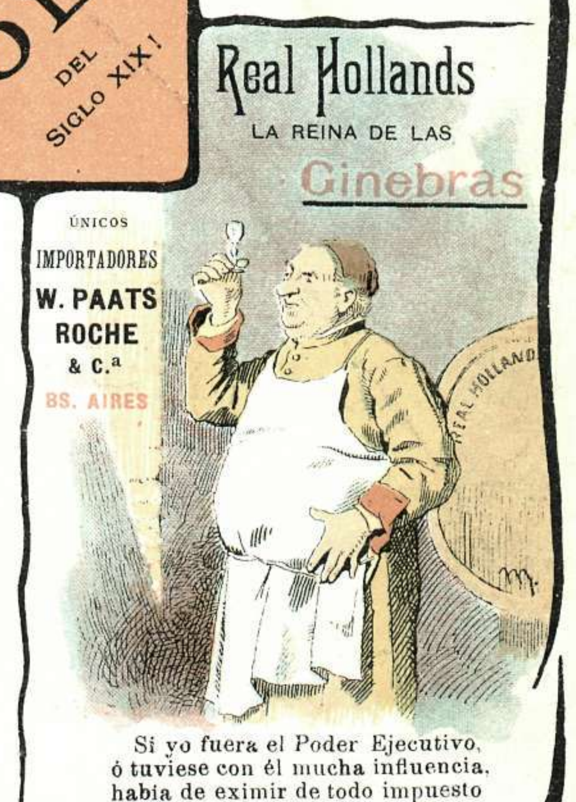
LA GRAN GALLETITA FINA
LOLA
DEL SIGLO XIX!

Fósforos marca Victoria

FOSFOROS
MARCA
VICTORIA

3 cajas por 10 cent. en toda la República

Litografía de la
Compañía General de Fósforos



Si yo fuera el Poder Ejecutivo,
ó tuviese con él mucha influencia,
había de eximir de todo impuesto
á la casa que importa esta ginebra.

LA YA FAMOSA HESPERIDINA ES EL LICOR DE MODA.